

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostili. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958

ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVII. št. 129 (13.959)

Trst, sobota, 13. julija 1991

Srbski predstavniki s pogojevanjem preprečujejo osvojitve dokumenta

Zvezno predsedstvo razdvojeno zaradi brionske deklaracije

Položaj vse bolj uhaja iz rok zveznih organov, ki niso sposobni odločanja

RADO GRUDEN

BEOGRAD — Morda smo pred odločilnimi dnevi, ko se bo jugoslovanska kriza na tak ali drugačen način razpletla. Jugoslovansko predsedstvo se je ponovno sestalo, vendar je najbrž malo možnosti, da bi še lahko prevzelo položaj v svoje roke. Njegovo delovanje je bolj formalno in vse teže sprejema konkretne odločitve, ki naj bi prispevale k rešitvi krize. Tudi včeraj, do poznih večernih ur poročila s seje še nismo prejeli, je razprava trajala od 10. ure dopoldne, govorili pa so predvsem o sklepih predsedstva z dne 4. julija, ko so postavili nekaj ultimativnih zahtev Sloveniji, in pa o brionski deklaraciji. Pri tem so se Mesič, Bogičević in Tupurkovski nagibali k temu, da bi osvojili brionsko deklaracijo, medtem ko so ostali štirje člani postavljali za to dokaj ostre pogoje. In najbrž se je zaradi nesoglasja o tem problemu seja zavlekla pozno vnoč po enorni prekinitvi ob 19.00.

Sejo je vodil predsednik predsedstva Stipe Mesič, zasedanju pa so prisostvovali tudi predsednika jugoslovanske skupščine in zvezne vlade kot

tudi minister za narodno obrambo in njegov pomočnik ter zunanji in notranji minister. Predsedstvo je poslušalo tudi poročilo Bogičevića in Tupurkovskega, ki sta bila pred dnevi v Sloveniji, govor pa je bil tudi o vse slabšem položaju na Hrvaškem in v BiH.

Kot je že običaj, se seje zveznega predsedstva ni udeležil slovenski predsednik Janez Drnovšek, ki pa je pred zasedanjem predsedniku Mesiču poslal pismo, v katerem ga je seznanil z vzroki svoje odsotnosti. Kot je zapisal v pismu, je na njegovo odločitev vplivalo tudi dejstvo, da je brniško letališče še vedno zaprto. Ob tem je predsednika Mesiča tudi spomnil, da se je za sprejetje brionske deklaracije zavzel že na Brionih, to svoje stališče pa je ponovil tudi v sredo v slovenski skupščini. Zato je enako stališče posredoval tudi zveznemu predsedstvu.

O zaskrbljujočem stanju v Jugoslaviji je razpravljal tudi ZIS. Iz zveznega sekretariata za informiranje so sporočili, da so razpravljali predvsem o položaju na Hrvaškem, kjer obstaja nevarnost, da spopad preraste v vojno velikih razsežnosti.

Govor je bil tudi o samovoljnem an-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Predsednik zveznega predsedstva Stipe Mesič (levo) ob črnogorskem predstavniku Branku Kostiću v začetku včerajšnjega zasedanja predsedstva (Telefoto AP)

Kučan: Grožnje proti JE v Krškem

LJUBLJANA — Predsednik predsedstva RS Milan Kučan je poslal predsedstvu SFRJ pismo, v katerem našteva vse dosedanje grožnje jedrski elektrarni Krško in zahteva, naj predsedstvo SFRJ poskrbi, da JA ne bo napadala jedrskih objektov, hkrati pa zagotavlja, da bodo tudi obrambne sile Slovenije spoštovale mednarodne konvencije, ki tovrstne napade prepovedujejo.

Grožnje z napadom na JE Krško so se pojavile že pred napadom JA na Slovenijo, ugotavlja Milan Kučan.

Trije »piloti kamizake«
so 15. maja letos zagrozili, da bodo bombardirali nuklearko najkasneje do 30. maja 1991, grožnje z napadi na nuklearko je 18. maja izrekel četniški vodja Vojislav Šešel, anonimne in javno izražene grožnje jedrski elektrarni so republiški organi prejeli tudi 2. aprila in 30. maja letos.

21. junija ob 11.08 uri je skupina enomotornih vojaških letal preletela raziskovalni reaktor TRIGA v Podgorici pri Ljubljani; ta jedrski objekt sta 26. junija preletela dva vojaška helikopterja, 2. junija ob 11.40 pa še dve

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

*Odločitev dvignila mnogo prahu zaradi »politične«
razsodbe*

Potrjena zelo huda kazen proti domnevnim morilcem Calabresija

MILAN — Milansko prizivno sodišče je potrdilo prvostopenjsko obsodbo proti nekdanjim voditeljem Lotte Continue za umor komisarja Luigija Calabresija dne 17. maja 1972. Sodišče je torej potrdilo kazen 22 let zapor za Ovidio Bompresija in Giorgia Pietrostefanija ter 11 let za skesanca Leonarda Marina (na sliki AP). Četrti in glavni obsojenec ideolog in tedanji direktor Lotte Continue Adriano Sofri je bil tudi obsojen na 22 let zapor, vendar se proti obsodbi ni pritožil zaradi globokega nezaupanja v institucije. Bompresijev odvetnik je že najavil priziv proti tej obsodbi. Sodnik je med drugim potrdil vse sicer manjše obsodbe proti tedanjim aktivistom Lotte Continue, ki so obsojeni predvsem roba, da bi s tako pridobljenim denarjem organizirali dejavnost te politične skupine.

To obsodba je sprožila predvsem na levi val ogorčenja, saj trdijo, da je slednja očitno politična. Obtožbe namreč slonijo na zelo trhljih in protis-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Na Hrvaškem vlada velika napetost

NA 2. STRANI

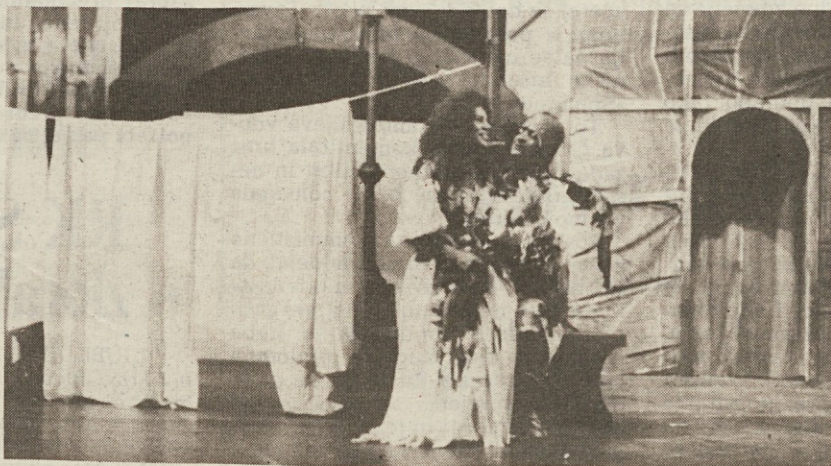
Kaj nas čaka v poletnem davčnem »darilu«

NA 12. STRANI

Pri Tokiu ubili japonskega prevajalca Satanskih stihov

NA 12. STRANI

Poletje s SSG



Drevi bo v Trnovcih premiera Ruzantejeve Moschete, s katero Slovensko stalno gledališče začne poletno sezono

Odločno opozorilo ZDA jugoslovanski armadi

WASHINGTON — Sinoči so ZDA strogo opozorile vrhove jugoslovanske armije, naj ne uporabljajo silo ali grožnje pri doseganju svojih ciljev. Glasnica ameriškega zunanjega ministrstva Margaret Tutwiler je med drugim dejala, da so ZDA zelo zaskrbljene zaradi stalnih premikov vojske vzhodno in jugovzhodno od Hrvaške, v Vojvodini in v severnih predelih Bosne.

»Pozivamo vse bojujoče strani, predvsem pa jugoslovansko armado, naj se vzdrži uporabe orožja, ki bi imela tragične posledice za celotno državo,«
je dejala Tutwilerjeva.

Zunanje ministrstvo ZDA je potrdilo podpodo brionski deklaraciji z dne 7. julija, za katero meni, da je važen korak naprej k mirni razrešitvi jugoslovanske krize. »Zadovoljni smo nadalje, da so s tako hitrim postopkom in v tako kratkem času odredili prihod opazovalcev Evropske skupnosti v Slovenijo in Hrvaško, kjer bodo nadzorovali celoten postopek normalizacije,«
je dejala Tutwilerjeva ter še dodala, da so »ZDA zelo zaskrbljene zaradi »srbizacije«
jugoslovanske armade.«

Kljub izredni napetosti in pričakovanju končnega spopada V Slavoniji utihnilo orožje



OSIJEK — Čeprav so minulo noč z desnega brega Drave v Baranji kar trikrat obstreljevali Osijek, teroristi iz Starega Tenja pa policijske patrulje, med njihovimi spodleteli poskusi pa je bil napad na največjo farmo molznic v Orlovnjaku v bližini Tenje, je na bojiščih vzhodne Slavonije, kjer se je včeraj uradno začela žetev pšenice, včeraj nekakšno premirje. Razen nekaj zažganih polj pri Tenjskem Antunovcu v osiješki občini, ki so jih varnostniki pogasili, drugih incidentov na njivah ni bilo, vendar pa žanjce varujejo močne policijske in gardne enote.

Med predvčerajšnjim napadom na četniško gnezdo v osiješkem naselju v okolici nogometnega igrišča (na sliki AP) in odkritja več četniških skupin so prvič ujeli tudi nekatere občinske funkcionarje in voditelje teritorialne obrambe, ki so aktivno delovali med srbskimi teroristi. V interesu preiskave imen niso objavili, pač pa smo neuradno zvedeli, da so pri odkrivanju veliko pomagali hrvaški pregnanci iz vzhodnoslavonskih vasi, ki dokazujejo,

da slavonsko vojno vodijo predvsem domači četniki, ki jim uvoženi iz Vojvodine, Srbije in BiH samo pomagajo.

Tako so sodebne hrvaških oblastnikov, češ da gre v glavnem za uvoženi terorizem iz Srbije, obrnjene na glavo. To pa kajpak izziva nepopisno sovraštvo med ljudmi, med Srbi in Hrvati, da bo tudi po morebitni miroljubni rešitvi konflikta zelo težko zaceliti rane.

Ker pa so tudi včeraj na vsem območju Slavonije in Baranje in v južnem delu nacionalno mešanega območja opazili ponovne premike vojske na položaje, hkrati pa v vojašnicah izpopolnjujejo enote z novimi srbskimi rezervisti, so bili dosedanja spopadi na sremski fronti šele zadnja priprava pred glavno bitko.

Minister za informacije Republike Hrvaške Hrvoje Hitrec je na včerajšnji redni tiskovni konferenci povedal, da je bilo v minulih 24 urah približno 80 dogodkov povezanih s premiki JA, pa tudi z incidenti in njenimi provokacijami po območju Zadra, Šibenika in

otoka Paga. »Pri Kutini, na cesti med Zagrebom in Slovonskim Brodom, smo opazili vojaške cisterne,« je povedal Hitrec in dodal, da je bilo v Borovem selu precej streljanja. Toda po njihovih besedah so armadne zaloge goriva in mazuta na Hrvaškem pri koncu, zato se je začela vojska oskrbovati iz zveznih rezerv. Po zadnjih podatkih je začela na vojaškem koncu letališča Pleso odpustiti civiliste, ki so bili doslej zaposleni pri njej in jih nadomeščati z novimi ljudmi, kar se ujema z njegovo nedavno izjavo, da se je v minulih dneh na letališču izkrcalo več vojaških oseb.

Na kirurškem inštitutu pokrajinske bolnišnice v Noven Sadu pa imajo trenutno po izjavi direktorja dr. Dorda Janjića, osem nevarno ranjenih pacientov iz vzhodne Slavonije. Pripeljani so bili z vstrelnimi in prestrelnimi ranami. Vsem je bila zagotovljena medicinska pomoč in vsi so tudi že zunaj neposredne nevarnosti.

PETER POTOČNIK

ZIS obtožuje

BEOGRAD — Potem ko so madžarski diplomati ostro protestirali v Beogradu zaradi četniškega nasilja ob podpori jugoslovanske armade na madžarske vasi v Slavoniji, je jugoslovansko zunanje ministrstvo namesto odgovora poslalo Madžarski ostru diplomatski demarš.

Budimpešto obtožujejo, da njeni »najodgovornejši politiki z izjavami rušijo suverenost in ozemljsko celovitost Jugoslavije, kar predstavlja grobo vmešavanje v jugoslovanske notranje zadeve«. Tak demarš je madžarskim oblastem izročil jugoslovanski veleposlanik v Budimpešti Rudi Sova, medtem ko je jugoslovansko zvezno ministrstvo podobno noto izročilo tudi madžarskemu veleposlaniku v Beogradu Istvanu Svraku.

V tej noti zvezni sekretarjat za zunanje zadeve poziva Madžarsko, naj pazljivo prouči sedanja opozorila v obojestransko korist.

Vojska na meji

TIRANA — »Albanske čete so v vojni pripravljenosti, da bi branile domače meje in nimajo napadalnih namenov proti sosedni Jugoslaviji.«

Tako je včeraj dejal albanski predsednik Ramiz Alia, ko je sprejel predsednika odbora za zunanjo politiko francoskega parlamenta Michela Vosla. Ramiz Alia je obenem izrazil zaskrbljenost zaradi usode Albancev na Kosovu.

Francoska parlamentarna delegacija zunanjega ministrstva se je v Albaniji mudila tri dni ter si ustvarila mnenje o tamkajšnjem življenju.

»V Albaniji vlada velika revščina in negotovost,« je ob povratku v Pariz dejal Michel Vosel ter obenem predlagal, naj v Albanijo čim prej odpotuje francoski minister za humanitarno vprašanja Bernard Kouchner, da bi proučil možnost konkretne finančne pomoči tej državi. Michel Vosel je v pogovoru z novinarji še dejal, da je v Albaniji odkril mnoge frankofonske korenine, ter predlagal, naj se Francija tesneje poveže s to državo.

nadaljevanja s 1. strani - nadaljevanja s 1. strani

● Zvezno

gažiranju enot teritorialne obrambe v nekaterih predelih Bosne in Hercegovine - to velja predvsem za Bosansko krajino, ki je naseljena s pretežno srbskim prebivalstvom - ki poteka povsem mimo pristojnih zveznih organov.

Očitno je, da položaj vse bolj beži iz rok zveznih organov. Ti pa tudi ne storijo ničesar, da bi se razmere izboljšale in morda celo namerno zavlačujejo z nekaterimi ukrepi, ki bi lahko privedli do normalizacije položaja. Tak je primer s slovenskimi letališči, ki so po trditvi slovenske strani tehnično povsem usposobljena za normalni promet, zvezna stran - kjer ima posebno vlogo jugoslovanski vojaški vrh - pa vztraja pri dodatni »kalibraži« radarskih naprav, ki pa jo opravljajo s pomočjo vojaških letal. Vse to kaže, da zveznim organom v bistvu ni kaj dosti do tega, da bi se razmere hitro vrnile v normalno stanje. V to zavlačevanje nedvomno sodi tudi včerajšnje zasedanje zveznega predstedenstva, ki očitno v svoji razdvojenosti ni sposobno takoj sprejeti brionske deklaracije. Kot je bilo iz neuradnih virov mogoče zvedeti, sta se včeraj v Beogradu spopadla dva koncepta.

Prvega sta zastopala Tupurkovski in Bogičević, podprl pa ju je tudi Mesić, ki sta se zavzela za takojšen sprejem brionske deklaracije in natančen dogovor o tehničnem izvajanju tega sporazuma, drugi koncept pa zastopa srbski lobi, ki s svojimi neresnimi predlogi zavira delo predstedenstva in preprečuje sprejem brionske deklaracije. Med te neresne predloge je treba prišteti tudi izjave podpredsednika zveznega predstedenstva, Črnogorca Branka Kostića, ki je v četrtek dejal, da naj armada s silo pokori Slovenijo ali pa naj se iz nje umakne, saj armada nima kaj istati v republiki, ki ima JA za okupatorsko vojsko. Kostić je tudi dejal, da naj bi Slovenijo v tem primeru mirno spustili iz Jugoslavije.

Očitno pa je, da armada kakršnih koli pogovorov o umiku iz kakšnega predela države ne namerava poslušati in bo temu odločno nasprotovala. Kako se bo razpletlo to nategovanje vrvi in poskusi, da bi predstedenstvo le našlo nek način za nadzor nad armado, ni povsem jasno. Jasno

pa je, da brez nadzora nad armado mirnega razpleta krize ne moremo pričakovati.

● Kučan

reaktivni vojaški letali.

Grožnje jedrske elektrarne pa so se stopnjevale ob agresiji jugoslovanske armade na Republiklo Slovenijo, zlasti še 1. julija, ko so okoli 18. ure tri reaktivna vojna letala JA večkrat v zelo nizkem letu izvedla manever tesnega srečanja iz nasprotnih smeri prav nad jedrsko elektrarno.

Te akcije, ki jih ni mogoče z ničemer opravičiti, so povzročile veliko zaskrbljenost in ogorčenje prebivalcev Slovenije in mednarodne javnosti, pristojni republiški organi, mednarodne organizacije in vlade tujih držav pa so protestirale in zahtevale prenehanje ogrožanja jedrskih objektov.

Republiška uprava za jedrsko varnost je 1. julija sklenila ustaviti obratovanje JE do stanja hladne ustavitve, sprejeti pa so bili še drugi varnostni zaščitni ukrepi.

Predsedstvo Republike Slovenije nadalje piše, da je bila prav vlada SFRJ leta 1983 ena izmed predlagateljic resolucije o nenapadanju jedrskih objektov, ki zavezuje vse državne članice Mednarodne agencije za atomsko energijo, da izrecno prepovedo vse oborožene napade na jedrske objekte. Delegacija SFRJ je leta 1990 na 34. zasedanju Generalne konference Mednarodne agencije za atomsko energijo glasovala za resolucijo o prepovedi vseh oboroženih napadov na jedrske objekte, namenjene za miroljubno uporabo tako tiste, ki so v gradnji, kot tiste, ki že delujejo.

Ogrožanje JE Krško in raziskovalnega reaktorja v Podgorici pri Ljubljani je tudi v nasprotju z ženevsko konvencijo o zaščiti civilnih oseb med vojno iz leta 1949 in dopolnilnim protokolom k tej konvenciji, ki določata, da se mora med vojskovanjem posvetiti vso pozornost temu, da se naravno okolje zaščiti pred obsežnimi, dolgotrajnimi resnimi škodami, ki lahko ogrozijo zdravje in obstanek prebivalstva ter da zgradbe ali napeljave, v katerih so nevarne sile, to je jezovi, nasipi in jedrske elektrarne za pridobivanje energije, ne bodo predmet napadov.

Predsedstvo Republike Slovenije predlaga, naj predsedstvo SFRJ zagotovi, da bodo JA in drugi zvezni organi brezpogojno spoštovali omenjeni resoluciji Mednarodne agencije za atomsko energijo o nenapadanju jedrskih objektov kot tudi določbe Ženevske konvencije o zaščiti civilnih oseb med vojno in Dopolnina protokola k tej ženevski konvenciji. Predsedstvo Republike Slovenije pa obljublja, da bodo tudi teritorialna obramba in druge obrambne sile Republike Slovenije dosledno spoštovale omenjeni resoluciji Mednarodne agencije za atomsko energijo ter ženevsko konvencijo z dopolnilnimi protokoli.

Na anonimne in javne grožnje ter prelete bojnih letal JA nad jedrskimi objekti je reagirala tudi svetovna javnost, Mednarodna agencija za atomsko energijo pa je poslala Predsedstvu SFRJ pismo z zahtevo, »naj potrdi, da je izvedlo vse potrebne varnostne ukrepe, da ne bi prišlo do nobene sovražne akcije proti jedrski elektrarni v Krškem ali neposredni okolici, ki bi lahko ogrozila njeno integriteto in varnost«.

● Potrjena

lovnih trditvah skesanca Leonarda Marina, ki že dalj časa nima stalnega bivališča in živi iz dneva v dan.

Adriano Sofri ni potrdil prvotopenjskega sodišča z dne 2. maja te obsodbe komentiral. Slednji je bil včeraj še doma v svoji hiši v Tavar-nuzzi v predmestju Firenc, odpravlja pa se na Sicilijo kot gost založniške hiše, ki mu je lani tiskala »Spomine«.

To obsodbo je Calabresijeva vdova Gemma Capra komentirala brez zadovoljstva, obratno: »Žalost in nesreča drugih mi ne bosta pomagala pri moji žalosti.«

Poslanec Gibanija za komunistično prenovu Sergio Garavini je dejal, da je obsodbo narekovala »emotivnost« in da je ta nerazumljiva, saj gre proti zgodovinski logiki, da je treba premostiti tista tragična prelomna leta. Poslanec DP Russo Spena pa je dejal, da sprejema to odločitev »z občutkom žalosti in jeze«. »To je napovedana obsodba, zato pa nič manj huda. Obsodba je globoko krivična, saj je očitno, da bodo šli v zapor nedolžni ljudje,« je dodal Russo Spena.

Aplavz za Slovence na kongresu GMS

BOLOGNA — V kongresnem središču bolonjskega sejmišča se je včeraj zjutraj začel vsedržavni kongres Gibabanja mladih socialistov.

Ob navzočnosti sedemdeset delegatov, velikega števila gostov in številnih tujih delegacij, med katerimi so iz Slovenije predstavniki Stranke demokratične prenove, Mladih liberalnih demokratov in mladih Socialdemokratske stranke Slovenije, ki so jih prisotni pozdravili s toplim aplavzom, se je kongres začel z govorom sekretarja Micheleja Svidercoschija.

V svojem poročilu se je Svidercoschi dotaknil številnih problemov, ki tarejo mladinski svet in italijansko javnost nasploh. Poudaril je, da so za GMS mednarodna izbira, svoboda in človeške pravice nedotakljive, demokracija in socialna enakopravnost pa temelja njihove politike. Kot so pred dvema letoma pazljivo gledali na dogajanja v SZ, Romuniji in na Češkem, tako sedaj z globoko zaskrbljenostjo sledijo vestem iz Ljubljane.

Evropska integracija je cilj politike mladih socialistov, za doseg tega pa se bo moralo v Italiji marsikaj spremeniti. Mladi v Italiji potebujejo še veliko pomoči, je dejal Svidercoschi, da bodo lahko dosegli standard drugih evropskih sovrstnikov.

GMS se bo tudi v prihodnosti zavzelo za štipendije za študente in brezposelne, za korenito reformo solškega sistema, za skrajšanje vojaškega roka in enakopravnost med civilnim in vojaškim sluzenjem tega roka. Svidercoschi se je zavzel za zakon proti spolnemu nasilju, poudaril je pomen solidarnosti in sodelovanja med narodi, Mladinski levič (bivša ZKMI) pa je ponudil vsesplošno sodelovanje.

Kongres se bo nadaljeval danes, ko bo med drugim tudi srečanje vodstva GMS z gosti iz Slovenije, kateremu bo prisostvoval tudi Ricard Torrell, generalni tajnik IUSYja, mednarodne zveze socialistične mladine.

ALEŠ WALTRITSCH

Prihodnji teden bo prispela glavina opazovalcev EGS

LJUBLJANA — Predhodnica evropskih opazovalcev, ki se je predsinočnjim sestala z nekaterimi najvišjimi predstavniki slovenske oblasti je pravzaprav predhodnica posebne delegacije, ki naj bi pripotovala v Jugoslavijo naslednji teden in šele ta naj bi uredila vse potrebno za prihod opazovalcev. Iz ministrstva za zunanje zadeve se je izvedelo, da naj bi se brionska deklaracija podpisovala danes v Zagrebu, ne ve pa se še, kdo jo bo podpisal. S Strani vropske skupnosti naj bi bil to veleposlanik EGS iz Beograda. Opazovalci bodo predvidoma ostali v Jugoslaviji vse tri mesece moratorija, po potrebi pa naj bi svoje bivanje tudi podaljšali. (STA)

RK Slovenije poslal dokazila o zlorabah jugoslovanske armade

LJUBLJANA — V imenu Rdečega križa Slovenije je Mirko Jelenič Rdečemu križu Jugoslavije poslal pismo, ki mu je priložil video kaseto kot dokazni material zlorabe znaka Rdečega križa s strani jugoslovanske armade. Mirko Jelenič opozarja Rdeči križ Jugoslavije tudi na ostale kršitve, med drugim tudi posreduje informacijo o nevezdržnih razmerah v nekaterih vojašnicah, v katerih so še vedno slovenski vojaki. V pismu tudi izraža domnevo, da je v Kasarni Šentvid v Ljubljani priprto večje število vojakov in oficirjev, ki nimajo stika s svojci, z njimi pa se grobo postopa. (STA)

Mesić: Milošević ravna kot Hitler

LONDON - Medijska vojna v Jugoslaviji je bila predhodnica oboroženih spopadov, sedaj pa je stalna spremljevalka vseh krvavih zapletov. Prelistavanje jugoslovanskih listov, še zlasti pa beograjskega tiska jasno kaže, da je obrekovanje prek medijev, predvsem pa dezinformacija sestavni del jugoslovanskih spopadov. V okvir te vojne, ki prihaja do izraza tudi v izjavah jugoslovanskih politikov tujim časopisom, sodi najbrž tudi intervju predsednika zveznega predsedstva Stipeta Mesića britanskemu tedniku The European. V tem intervjuju je Mesić med drugim primerjal srbskega voditelja Slobodana Miloševića Adolfu Hitlerju.

»Milošević,« je dejal med drugim Stipe Mesić, »ima velik apetit po tujih zemljah. Hlini sicer, da je zainteresiran za usodo Srbov, ki živijo na Hrvaškem, v resnici pa napada druge narode. Tudi Hitler je stalno zatrjeval, da brani le Nemce, ki živijo izven nemških meja.« Predsednik zveznega predsedstva je dodal, da se »dobro zaveda, da so njegove besede hude in zelo ostre, toda Evropejci morajo vedeti, da je Milošević imperialist.«

Stipe Mesić je v pogovoru z novinarjem britanskega tednika pošteno priznal, da ni povsem nevtralen predsednik. »Dezintegracija Jugoslavije je neizbežna. Ker sem Hrvat, želim zaščititi Hrvaško, vendar ne na koži drugih. Vsakdo naj živi po svoje in na osnovi svojih sposobnosti in premoženja.«

Predsednik zveznega predsedstva je še ocenil, da je »srbska armada okupirala Hrvaško. Toda Hrvati se ne bodo vdali in se bodo borili. Edina rešitev so zato pogovarjanje in pogajanja za mirno razdruževanje.«

Izjava je zgovoren dokaz sedanjih odnosov v Jugoslaviji. Podariti pa velja, da tudi srbski politiki niso v tem besednem boju prihranili ničesar predsedniku zveznega predsedstva, saj so ga večkrat opsovali z ustašem in tudi to vzeli za pretvezo, da zavlačujejo z njegovo izvolitvijo na čelo zveznega predsedstva.

Ježi so bili odstranjeni, teritorialna obramba pa demobilizirana V Sloveniji se v teh dneh življenje postopno vrača v vsakodnevni tir



LJUBLJANA — Vojno nevarnost so ljudje odgnali kot grdo nočno moro in zdaj vsi - kljub temu, da nevarnost novega napada ni minila in je povsem realna navkljub številnim diplomatskim prizadevanjem - mislijo na druge, bolj prijetne stvari.

Pogovori se sicer še vedno vrtijo okoli aktualnih tem, o tem da je bilo sprejetje brionske deklaracije, ob vseh pomislekih, edino možno in razumno dejanje, vse več pa je besed tudi o drugih stvareh, ki z vojno

in žrtvami nimajo nič skupnega. Življenje teče pač svojo pot in Slovenci celotno svoje delovanje usmerjajo zdaj v vsakodnevne kolesnice. Očiten dokaz tega je Ljubljana, ki je v zadnjih dneh spet povsem oživila. Blokada na cestah so bile odstranjene, pa čeprav so zdaj opravljene na taka mesta, da jih lahko v najkrajšem času spet postavijo, promet je gost in vozniki ponovno preklinjajo, ko iščejo parkirno mes-

to. Polni so tudi gostinski lokali. V dopoldanskih urah študenti in dijak srkajo kavico ali pa se sladkajo s sladoledom, zvečer pa so restavracije ponovno normalno odprte, medtem ko so med vojaškim napadom JA na Slovenijo zapirali njihova vrata že v popoldanskih urah. Pogovor se suče o tem, kako in kdaj bo Slovenija le dočkala svojo samostojnost, kaj se bo zgodilo v naslednjih treh mesecih, pri vseh pa je prijetna želja, da se dogodki iz zadnjih junjskih in prvih julijskih dni ne bi nikoli več ponovili.

Zdaj pogovori o počitnicah že niso več nič nenavadnega. Letos bodo možnosti dopustnikov skoraj neomejene, če bo seveda mir. Gneče ne bo, nori dogodki so namreč odgnali praktično vse turiste, tako da zdaj turistični delavci vse svoje upe polagajo v domače goste, ki naj bi rešili, kar se še rešiti da.

O normalizaciji priča tudi sklep Športne zveze Slovenije, ki je te dni dovolila slovenskim športnikom, da spet nastopajo za jugoslovansko reprezentanco, iz katere so jih »odpoklicali« 27. junija, ko so se tanki JA premaknili iz vojašnic.

Najbolj zgovoren podatek, da Slovenija počasi izgublja medijsko popularnost, pa je ta o številu novinarjev v tiskovnem središču v Cankarjevem domu. Teh je iz dneva v dan manj in pravi »vojni dopisniki« so se že preselili na Hrvaško. Ob zmanjšanem zanimanju medijev je skoraj povsem razumljiv sklep, da tiskovno središče v Cankarjevem domu z včerajšnjim dnem vsaj začasno zaprejo, pa tudi tiskovne konference, ki so bile v teh vročih dneh vsaj dvakrat dnevno, bodo zdaj sklicevali le po potrebi.

Najbrž ni človeka, ki ne bi želel, da bi bilo teh potreb čim manj, ali pa da bi na tiskovnih konferencah poročali predvsem o pozitivnih dogodkih. O teh na včerajšnji dopoldanski tiskivni konferenci slovenski minister za informiranje Jelko Kacin v glavnem ni poročal. Spregovoril je o okrepljenih akcijah vojaške policije, ki išče prebegle vojake, pri čemer je v noči na petek prišlo do nekaterih nasilnih vdorov v stano-

vanja. Vdirali so civilisti - najbrž gre za vojaške policiste - tak vdor pa je že navadno kriminalno dejanje, ki je po slovenskih zakonih preganjano. Zato ne čudi poziv Kacina, naj vsi, ki zvedo za podobne primere, vse to takoj javijo organom za notranje zadeve.

Tudi vesti o okrepljenih preletih vojaških transportnih helikopterjev nad Dolenjsko niso bile vzpodbudne, še manj pa potrditev premikov oklepni enot JA iz reške garnizije, ki jo vodi slovenski general Čad. Tako so ob Jelšanah, kjer je do incidenta prišlo že v četrtek, o premikih oklepni enot poročali tudi iz Broda na Kolpi, Bregane in Čabra, vse te enote pa so prišle z Reke in se ustavile v bližini hrvaško-slovenske meje.

Minister Kacin je še povedal, da so bili na slovenskem ozemlju Rdečemu križu že predani vsi vojni ujetniki, da pa je problem, ker vojak iz vojašnic še bežijo in se tako pojavljajo novi ujetniki. Te usmerjajo v dve zbirni taborišči, nato pa vsem na njihovo željo omogočijo odhod domov, če pa kdo želi ostati v Sloveniji, zanj poskrbijo na drugačen način. Tudi demobilizacija enot TO še naprej poteka. Seveda proces ni enostaven, saj je treba poskrbeti za konzervacijo vseh vrst orožja, kljub temu pa se število enot hitro manjša.

Po četrtekovem prihodu, pogovorih in takojšnjem odhodu predhodnice opazovalcev ES se zdaj postavlja vprašanje, kdaj bo memorandum o sporazumevanju in delovanju opazovalcev ES podpisan. Slovenija je svojo pripravljenost že izrazila, zdaj pa so na vrsti Hrvaška in zvezne oblasti. Takoj po podpisu po nekaterih vesteh naj bi ga podpisali že danes, pa naj bi v Jugoslavijo, na Hrvaško in Slovenijo prišli pravi opazovalci, ki bodo nadzorovali spoštovanje določil brionske deklaracije.

RADO GRUDEN

Na sliki: prizor, ki je bil te dni pogost v Sloveniji, ko so pripadniki Teritorialne obrambe morali odstraniti mine (Telefoto AP)

V Jugoslaviji je treba uvesti izredno stanje

BEOGRAD — Zveza komunistov - Gibanje za Jugoslavijo je ustanovilo svet ljudske fronte za območje cele države in začelo vpisovati v prostovoljne in druge enote, ki bodo delovale kot integrirani sestavi z JLA in s strukturami ljudske obrambe. Vest so včeraj spročili na tiskovni konferenci, ki je bila v znani »centrali« ZK-Gibanja za Jugoslavijo v Novem Beogradu. Pri oblikovanju ljudske fronte - je bilo rečeno - so najbolj uspešni v Baranji, kjer so že ustanovili in postavili v bojno pripravljenost prostovoljne enote tega »nadstrankarskega, jugoslovanskega, patriotskega združevanja, ki nima ideoloških primesi«. Ponudbe za pristop k tej fronti - po besedah njenih pobudnikov usmerjeni v zaščito in ohranitev Jugoslavije - so doslej sprejele Stranka Jugoslovancev, Jugoslovanska socialistična demokratična stranka, Delavska partija Jugoslavije, Komunistična partija Jugoslavije, Novo komunistično gibanje in srbska Zveza združenih borcev NOV.

Prostovoljne enote so po prepričanju njihovih pobudnikov najbolj po-

trebne tam, kjer se prebivalci ne morejo vključiti v obrambo države. Z njihovo pomočjo naj bi izpopolnili vrste JLA, ki je bila - kot ugotavljajo predstavniki ZK-GJ - v mnogih sredinah onemogočena. Posebej je bila omenjena Slavonija, kjer naj bi šlo za »zaščito ogroženega srbskega ljudstva in ne za četnike«, predstavniki ZK-GJ pa so dodali, da bodo pozvali mednarodne organizacije, naj tudi v vzhodno Slavonijo pošljejo opazovalce in se tako »na lastne oči prepričajo, kdo je tam agresor in kdo ogroženec«.

Predstavniki Gibanja za Jugoslavijo so vsekakor znova poudarili nujno potrebo po »uvedbi izrednega stanja v ogroženi državi«, kar naj bi bil edini način za »rešitev mladosti države in za ohranitev domovine«. Od JNA pa zahtevajo, da utrdi svoje vrste in da vztraja pri obrambi zunanjih in notranjih meja in ozemeljske celovitosti države. Hkrati poudarjajo tudi potrebo po oblikovanju vlade narodne rešitve, ki bi morala takoj uskladi vse dejavnosti za zagotovitev ekonomske, socialne in politične stabilnosti Jugoslavije.

podjetniki, bančniki in političnimi delavci. Vsi so izrazili solidarnost z bojem Slovenije za osamosvojitve in mednarodno priznanje ter pripravljenost za gospodarsko in finančno sodelovanje z Republiko Slovenijo.

Ciril Zlobec se je sestal tudi z generalnim direktorjem italijanskega zunanjega ministrstva. Visoki gost iz Slovenije in funkcionar ministrstva za zunanje zadeve Republike Italije sta si izmenjala informacije in poglede na položaj Slovenije v Jugoslaviji in Evropi.

V Rimu podpredsednik Zlobec pojasnil stališča Slovenije

RIM — Podpredsednik predsedstva Republike Slovenije Ciril Zlobec se je mudil dva dni v Rimu. Na dveh zasebnih TV mrežah v italijanskem glavnem mestu je odgovarjal na vprašanje novinarjev o položaju v Sloveniji po agresiji jugoslovanske armade. Zlobca so gostitelji predstavili javnosti ne samo kot politika, temveč tudi kot rahločutnega pesnika in humanista.

Podpredsednik predsedstva Republike Slovenije Ciril Zlobec se je srečal tudi z nekaterimi rimskimi

BTP

PETLETNE OBVEZNICE

● Obveznice BTP s koriščenjem 20. junija 1991, zapadejo 20. junija 1998.

● Obveznice dajejo letno 12% posticipiranih bruto obresti, izplačljive v dveh šestmesečnih obrokih.

● BTP bodo dodeljeni po marginalnem sistemu, ki se nanaša na ceno ponudbe.

● Obveznice se lahko rezervirajo pri okencih Banca d'Italia ali pri bančnih zavodih do 13.30 dne 15. julija.

● Obveznice se koristijo s 20. junija 1991 in je zato treba ob vplačilu, 18. julija, doplačati dozorele obresti na kuponu, ne da bi plačali kakršnokoli provizijo.

● Obveznice so v svežnjih po minimum 5 milijonov lir.

Rezervacije do 15. julija

Minimalna cena dražbe
%

95,00

Letni donos na podlagi minimalne cene
Bruto %

13,54

Neto %

11,83

Cena, ki bo dosežena na dražbi in efektivni donos bosta objavljena s tiskovnim sporočilom

Maloobmejni posli so obtičali v zanki

KOPER — Dan potem, ko je Slovenija razglasila samostojnost, se je ustavila blagovna menjava v maloobmejnem prometu po Tržaškem in Goriškem sporazumu. Jugoslovanska izvozna in kreditna banka je zaustavila plačilni promet. Kot nam je povedal direktor Direkcije za maloobmejni promet te banke Miodrag Zarič, so to naredili zato, ker niso več vedeli, kateri zakonski predpisi so še veljavni, saj naj bi Slovenija z razglasitvijo samostojnosti razveljavila tudi vse zvezne akte. Tržaški in Goriški sporazum pa je sporazum med dvema državama — Italijo in Jugoslavijo.

»Odkar je slovenski parlament pred dvema dnevnoma razglasil moratorij za samostojnost, plačilni promet v okviru maloobmejnega prometa spet normalno teče in bo zagotovo tek el vsaj še tri mesece. Seveda bomo skušali v teh treh mesecih pojasniti, kako bomo delali po preteku tega obdobja. Tako, kot je bilo zdaj, da smo morali naenkrat prekiniti poslovanje, ni bilo za nikogar dobro in gospodarstvo bi na tak način doživelo zlom,« je pojasnil Miodrag Zarič.

V prvih šestih mesecih tega leta je bilo med Jugoslavijo in Italijo po Tržaškem sporazumu 110,5 milijarde lir in po Goriškem 36 milijard lir prometa. Jugoslavija je po Tržaškem sporazumu izvozila za 40 milijard lir, uvozila pa za 70 milijard lir. Po 26. juniju je promet zastal. Po potezi Jugoslovanske izvozne in kreditne banke so svoje dodali tudi na italijanski strani, kjer so gospodarstvenikom dali jasno vedeti, da so vsa izvozna jamstva za Jugoslavijo ukinjena. Potem, ko je imela Jugoslavija dolga leta v maloobmejnem prometu negativen saldo (ves čas je več izvažala, kot uvažala), pa ima negativen saldo zdaj Italija. Kolikšen je ta saldo, nam na JIK banki niso hoteli povedati, češ da je to njihova poslovna tajna. Razumljivo pa je, da bo hotela Italija najprej poravnati saldo — doseči predvideno razmerje menjave 1:1, šele potem bo promet spet tek el nekoliko bolj živahno. Predvsem pa bo treba pojasniti, ali uresničevanje začrtane slovenske samostojnosti res ovira izvajanje Tržaškega in Goriškega sporazuma ali pa gre spet za nagajanje beograjskih organov.

BORIS ŠULIGOJ

Predsednik krožka "Istria" Vocci o izjavah Cossige glede manjšine

TRST — V zvezi z nedavnimi izjavami državnega poglavarja Francesca Cossige o italijanski manjšini v Sloveniji in Hrvaški se nam je oglasil tudi predsednik tržaškega kulturnega krožka "Istria" Marino Vocci. Njegov prispevek povzemamo skoraj v celoti.

Kot Istran in predsednik krožka, ki si prizadeva posredovati kritičen prispevek k ovrednotenju istrsko-venetske kulture, pristopam k debati tihoma, s spoštovanjem do Predsednika in brez vsake polemike okoli dogodkov, ki so večji od nas. Izjave prof. Francesca Cossige, kot jih je objavil tisk, so me grenko prizadele, žal pa so zgolj izraz splošnejše nevednosti v italijanski javnosti, ki ni doumela drame istrskih ljudi tostran in onkraj meje; malih in velikih dram, ki so prizadevale kmete, ribiče, obrtnike, intelektualce, posameznike, družine, cela italijanska in ne samo italijanska naselja in mesta v letih 1948, 1958 in 1968, a tudi 1947, 1954 in od 1. 1976 naprej. O tem se je malo govorilo in se še malo govori. Dovolj je prebrskati, kar poročajo v zadnjih tednih vsedržavna sredstva javnega obveščanja, da opazimo, kako malo pozornosti je bilo posvečeno prebivalstvu italijanske narodnosti — po novejših optimističnih ocenah kakšnih 50.000 oseb — ki živi danes razdeljeno med republikama Slovenije in Hrvaške. Za nas iz krožka "Istria", Istrane in ne, pripravljene na dialog, spoštljive do izbir slehernega človeka, ravno zato, ker vemo, da so intimno in trdo občutene, za nas, ki vidimo v dialogu novo priliko za zrušenje meje, ki nas je dolga leta delila še zlasti v nas samih, za nas so bili zadnji dnevi le še grenko potrdilo vsega tega. Poseg našega Predsednika, torej najvišje državne oblasti, nas je prizadel tudi zato, ker je prišel v

čas, ki je delikaten za vse ljudi ob meji in še zlasti za italijanske prebivalce Istre, Reke, Kvarnerskih otokov. Delikaten zato, ker gre za prehod od družbe, ki je živela skoraj pol stoletja v realnem socializmu, do družbe, ki naj bo svobodnejša in bolj demokratična. To je čas, ko je poleg narodnostne prebuditve ob hudi gospodarski krizi zapaziti upočasnitev združevalnega procesa med Istrani, ki so zapustili te kraje, in tistimi, ki so tod ostali, upočasnitev v gradnji novih odnosov na tej meji. Prav zdaj pa bi naša Skupnost potrebovala močan, konkreten signal pozornosti s strani naših vladnih in institucionalnih oblasti ter sredstev množičnega obveščanja.

Žal pa prihajajo na dan stališča, ki niso uperjena v prihodnost miru, demokracije in solidarnosti, temveč so zazrta samo v spomin, v preteklost kot diskriminanto in oviro za to, da se tudi v teh krajih zgradi Evropa, skupni dom narodov in dežel. Tu in tam prevladujejo gledišča, ki slonijo na delitvi v dobre in slabe, na opozarjanju, kdo je storil dobro in kdo ne, opozarjanju na zasluge in krivde, v katerih naša zgodovina in preteklost ni samo izkušnja za bodočnost. Ker verujemo v skupno in drugačno prihodnost, v kateri naj imajo vse manjšine specifično in bistveno vlogo, in ker je naša manjšina v Sloveniji in Hrvaški edina italijanska manjšina na tujem, smo naslovili že 2. julija na zunanjega ministra Giannija De Michelisa brzojavko s prošnjo za poseg rimske vlade v prid italijanske manjšine in njene samoodločbe.

Marino Vocci predlaga tudi srečanje med združenji istrskih beguncev in ustanovno skupščino Italijanov v Sloveniji in Hrvaški.

Predlog o razširitvi Obalnokraškega sveta tja do Buj in Buzeta

TRST — Tržaški pokrajinski svetovalec Zelene alternativne liste Alessandro Capuzzo je naslovil predsednikom oziroma županom Obalno-kraške konzulte predlog, naj bi pristojnost tega naddržavnega organizema raztegnili še na Buje in Buzet v Hrvaški, saj sodi tudi to območje v eni in isti ekološki kompenzorij med Krasom in Tržaškim zalivom. Predlagatelj, ki ga pri tem podpirajo tudi kolegi ZAL v tržaški, miljski in dolinski občini, utemeljuje svoj predlog z nasprotovanjem krajevnega prebivalstva novi meji ob Dragonji, ki da ne bi bila zgolj administrativne narave, vrh tega pa še opredeljena z novimi vojnimi nevarnostmi; proti temu — piše v tiskovnem sporočilu — hoče krajevno prebivalstvo dvigniti glas v potrdilo volje po dialogu in demilitarizaciji.

Prvi mirovniški miting na jugoslovanskih tleh je bil, kot smo že poročali, prejšnje dni v Beogradu, pač pa ne bo že napovedanega mednarodnega mitinga mirovnikov v Splitu zaradi zdajšnjih težkih razmer v tej državi. Svetovalec Capuzzo je v pismu vodilnim pri Kraško-obalni konzultu predlagal priredbo širše ljudske solidarnostne manifestacije v podporo miru in sporazumevanja, sicer onstran meja Italije, Slovenije in Hrvaške.

Koper-Pulj: brez težav

SEČOVLJE — Od včerajšnji popoldanskih ur je odprta tudi magistralna Cesta Koper-Pulj pri Sečovljah. Cesto so odprli le na polovici vozišča, tako, da poteka promet izmenično. Na ta način je pot v Istro zdaj še bolj odprta, čeprav na njej še zdaleč ni gneče, ki je sicer značilna za poletne mesece. (B. Š.)

Izolčani so obhajali svoj občinski praznik brez vsakršnega slavlja

IZOLA — Izolani so se odločili, da bodo letošnji občinski praznik 11. julija obeležili delavno, zasedanjem vseh skupščinskih zborov. Časi pač niso primerni za praznovanje in kakšno posebno veselje. Napetost v povojnih dneh le postopno popušča, sicer pa so boleče izkušnje v ljudeh zapustile previdnost, večji smisel za racionalno obnašanje in ravnanje. Zadovoljstvo ob umirjanju in vračanju v utečene poti je tiho, brez posebnega praznovanja in javnega slavlja. Delegati izolske občinske skupščine — prisotni so bili tudi delegati četrtega zbora italijanske narodnostne skupnosti — so na zasedanju sprejeli več pomembnih odločitev, ki posegajo v podobo domače občine. Najprej omenimo sprejem odloka o preimenovanju mestnega trga JLA (Jugoslovanske ljudske armade) v Veliki trg ali Piazza Grande. Gre za prostor ob mandraču oz. pristanišču za izolske ribiške barke. Delegati so soglašali s pobudo občinskega kluba delegatov stranke SDP o ureditvi slovensko hrvaške meje, ki naj ne bi ločevala nikoli v zgodovini razmejene Istre in njenih prebivalcev. S peticijo so se dalje pridružili vsem nasprotnikom gradnje plinskega terminala na zelenem Debelem rtiču v neposredni bližini Italije. Izglasovali so še moratorij na določanje namembnosti poslovnih prostorov za gostinsko dejavnost v mestu. Izola je polna gostiln, bifejev in podobne ponudbe, zato obogatitve ne potrebuje in ne zmore. Sicer pa v izoli niso nova razmišljanja o tem, ali naj 11. julij v spomin na ta dan 1944. leta še ostane občinski praznik; tokrat je bilo še po starem, vendar brez običajnih priložnostnih nagrad in priznanj — pravilnik o tem so pred časom že spremenili, posodobili pravzaprav. Ob prazniku so se vedno oglasili tudi prijatelji iz italijanskega Tolentina, z Izolo dolga leta pobratenega mesta. Kljub znanim razmeram pri nas so zapisali svoje prijateljstvo in pripravljenost za nadaljnje sodelovanje.

MIRJAM MUŽENIČ

Prof. Živa Gruden o špetrskem dvojezičnem centru Predvsem je treba utrditi znanje slovenskega jezika



Slovenski beneški otroci in njihovi starši ob zaključnem šolskem dnevu

ŠPETER SLOVENOV — Tudi letošnje šolsko leto se je za otroke dvojezične špetrske šole, ki še ni uradno priznana, zaključilo z izpitom na državni šoli v Gorici. Za oceno opravljenega dela in perspektive šole smo se pogovorili z ravnateljico Dvojezičnega šolskega centra prof. Živo Gruden.

Kakšne so vaše ocene ob letošnjem šolskem letu?

»Kot vsako leto, so izpite na državni šoli delali vsi otroci od drugega razreda dalje. V nekem smislu je ta izpit res formalnost, ki zagotavlja, da so otroci tudi formalno na tekočem s šolsko obveznostjo, vendar nam daje možnost, da se srečamo z učitelji državnih šol s slovenskim učnim jezikom in nekako primerjamo naše delo z njihovim. Znanje naših otrok je bilo v glavnem ocenjeno kot dobro, čeprav v znanju slovenskega jezika ne dosega svojih vrstnikov, ki živijo v jezikovno vendarle bolj homogenem okolju. Gre enostavno za to, da je na Goriškem, kot tudi na Tržaškem, nemerno več priložnosti za rabo slovensčine, ki je pri nas vse preveč utesnjena med štiri stene: šolske in domače, če seveda ne gre za družine, kjer eden od staršev ne govori slovensko in se zato tudi domača komunikacija odvija v italijanščini.«

Kako pa so se izkazali učenci, ki so letos zaključili 5. razred?

»Učenci 5. razreda so se na izpitu dobro izkazali. Seveda bodo rezultati našega dela povsem vidni šele v naslednjih letih pri nadaljnjem šolanju. Mislim pa, da ne bomo imeli posebnih težav na srednji šoli, saj so že dobro navajeni tako dela z več učitelji kakor tudi večurne popoldanske obremenitve. Starši otrok, ki so končali peti razred, so že pred časom naslovili na srednjo šolo v Špetru prošnjo, naj bi na tej šoli uvedli eksperimentalni pouk slovensčine. Šola je načrt za ta pouk izdelala in kaže, da ga je ministrstvo tudi odobrilo. V tem primeru bodo ti naši otroci obiskovali prav srednjo šolo v Špetru. Seveda ostaja odprto vprašanje didaktične organizacije pouka slovensčine, saj bo moral nujno potekati na več ravneh. Poleg otrok, ki so obiskovali dvojezično šolo, so namreč k pouku slovensčine pri-

pravljani otroci, ki so obiskovali državno šolo in ki doma govorijo narečje, pa tudi taki, za katere je slovenščina povsem tuj jezik. Tudi zaradi tega želimo nuditi našim otrokom še druge možnosti izpopolnjevanja v slovenskem jeziku, zlasti v obliki popoldanskega krožka, ki bo potekal v prostori dvojezične šole.«

Kakšne perspektive se odpirajo dvojezični šoli in to tudi na podlagi dosedanjih izkušenj?

»Mislim, da smo s tem, da smo prve učence pripeljali do konca osnovne šole, dosegli prvi pomemben rezultat. Dokazali smo, da je taka oblika šole, kot smo jo začrtali, mogoča, da učenci takemu pouku sledijo brez posebnih težav in da normalno napredujejo v znanju. Dosežejo torej tisto, kar bi pridobili na državni šoli, poleg tega pa okrepijo in utrdijo znanje slovenskega jezika, ki je za nekatere med njimi prvi jezik, za druge pa vsaj jezik, ki ga v večji ali manjši meri slišijo v okolju. Tudi model — gre v osnovi za varianto modela ena oseba en jezik — se je pokazal kot učinkovit in gre torej predvsem za to, kako ga najustrezneje prilagajati danim situacijam in potrebam, tudi v smislu zagotavljanja čim višje kvalitete. V tej zvezi moram pohvaliti naš učiteljski kader, ki prav te dni, ko so se na drugih šolah pravzaprav že sprostili, intenzivno dela na prvih zasnovah programov za naslednje šolsko leto, na usklajevanju metodoloških prijemov in pripravi oziroma izbiri ustreznih pripomočkov. Del počinic pa bo šel tudi v strokovno in še zlasti jezikovno izpopolnjevanje. Pogoj za kvaliteto šole so namreč kvalitetni učitelji, ki morajo svoje poklicne izkušnje tudi stalno dopolnjevati z izsledki strok.«

Kakšni so izgledi za prihodnje šolsko leto?

»Glede kvantitete težko kaj rečem, saj smo nekako na meji zmogljivosti prostorov, s katerimi razpolagamo. Naša želja je sicer, da bi bilo otrok čim več, zato tudi iščemo primernejše prostorske rešitve. Za prihodnje šolsko leto predvidevamo, da bo otrok v šoli za malenkost več kot letos, večji priliv pa se nam obeta v vrtcu, kjer bo malčkov kar cela truma.«

RUDI PAVŠIČ



Solidarnostni odbor je včeraj sklenil prirediti nekaj informativno-debatnih večerov o novonastalem položaju po osamosvojitvi Slovenije. Na večerih — prva bosta predvidoma v Barkovljah in Bazovici — bodo kot gostje nastopili ugledni politiki iz Slovenije. Nadalje je bilo sklenjeno, da bo solidarnostni odbor prosil za sprejem pri italijanskem zunanjem ministru De Michelisu ob priložnosti njegovega prihoda v Čedad 19. julija. Odbor želi seznaniti šefa italijanske diplomacije s stališči Slo-

vencev v Italiji do minulih dogodkov v matični domovini in mu predstaviti svojo dejavnost v podporo in pomoč slovenski državi.

Odbor redno spremlja potek akcij, ki so v teku. Tako je včeraj poslušal informacijo o zelo uspešni akciji zbiranja podpisov v podporo Sloveniji, ki je potekala na pobudo mladih in strogem mestnem središču. Poleg že navedenih organizacij — mladinskega odbora Slovenske prosvete, mladinske sekcije Slovenske skupnosti

in mladinskega odbora SKGZ — je k pobudi pristopila še slovenska zamejska skavtska organizacija. Zbiranje podpisov se je začelo sicer že predvčerajšnjim ob priložnosti solidarnostnega koncerta v Nabrežini.

Kot je bilo že najavljeno, odbor pripravlja prve poimenske sezname prispevkov za pomoč Sloveniji, ki bodo objavljeni v jutrišnji številki Primorskega dnevnika in bodo poslani še drugim časopisom.

Prihodnja seja solidarnostnega odbora bo v torek, 16. julija, ob 10.30. Obenem obveščamo, da bo s prihodnjim tednom sedež solidarnostnega odbora odgovarjal v jutranjih urah na številko 368094.

Tekoči računi za nabiralno solidarnostno akcijo POMOČ SLOVENIJI '91 pri slovenskih denarnih zavodih v Italiji:

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA (Sedež Trst, Agencija Domjo, Agencija Rojan) — 01.6560/54

HRANILNICA IN POSOJILNICA OPČINE — 9626

HRANILNICA IN POSOJILNICA NABREŽINA (Sedež Nabrežina, Filiala Sesljan) — 65283-1

KMEČKA BANKA GORICA (Sedež Gorica, Filiala Krmin) — 61001

HRANILNICA IN POSOJILNICA DOBERDOB — 1720

HRANILNICA IN POSOJILNICA SOVODNJE — 23/7

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA - Filiala Čedad — 02.200/89

Navajamo še dodatne številke tekočih računov:

CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE — 42568/5

CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA — 13160/1

BANCA POPOLARE UDINESE — 6986

Jugoslovanska kriza odvezla Trstu običajne kupce

Muke tržaških trgovcev



Razprodaje vabijo maloštevilne kupce v trgovine (foto Magajna)

Če Združene države zakašljajo, Južno Ameriko že pesti pljučnica — s to prispodobo že desetletja ekonomski izvedenci ponazarjajo gospodarsko odvisnost Latinske Amerike od bogatega severnega sosedu. Nekaj podobnega bi si lahko v teh časih izmislili tudi za Trst, oziroma za njegovo zaledje. Prispodoba naj bi bila nekako sledeča: komaj v Jugoslaviji nastopi gospodarska ali politična kriza, takoj spravi na kolena tudi tržaško gospodarstvo.

V zadnjem desetletju smo bili priča vsaj dvema obdobjema, ki pričata o veliki soodvisnosti tržaškega gospodarstva od dogajanja onkraj meje. Prvo je bilo tisto, ki je v začetku osemdesetih let sledilo znanemu jugoslovanskemu depozitu, drugo je tisto, ki ga živimo v teh dneh, po zaprtju meje in nenehni politični in tudi vojaški napetosti v sosednji republiki.

Zaprtje meje je pomenilo hud udarec predvsem za tržaško trgovino. Ta sektor je »živel« doslej večinoma od jugoslovanskih kupcev; brez teh klientov je v veliki meri zapisan smrti.

V skoraj 5 tisoč trgovinah, kolikor jih premore mala tržaška pokrajina, je bilo pred 27. junijem zaposlenih kakih 18 tisoč prodajalcev in prodajalk. Velika večina le-teh že dobra dva tedna nima več »pravega dela«: sameva v praznih trgovinah, čisti izložbene šipe, pripravljajo izložbena okna za sezone nakupe.

To seveda ne velja za vse trgovine. Z drastičnim osipom jugoslovanskih kupcev so bile najbolj prizadete trgovine v Terezijanski četrti, v strogem mestnem središču, nadalje tudi kramarji na Rusem mostu in na trgu pred železniško postajo, pa tudi trgovci z Opčin, pri katerih so se med potjo proti Trstu ustavljali številni kupci z

onstran meje. Po nekaterih izračunih naj bi trgovci omenjenih predelov prodali v tem »povojnem« času od 70 do 80 odstotkov manj blaga kot običajno.

Trgovine v predmestjih so imela doslej manjšo škodo, po predvidevanjih pa bi morali tudi ti trgovci s časom občutiti negativne posledice jugoslovanske krize (po načelu: tržaški trgovec ali prodajalec iz središča mesta bo zaradi manjšega zaslužka tudi manj kupoval...). Splošno vzeto se je doslej prodaja v našem mestu zmanjšala za kakih 40 odstotkov. Posledica tolikšnega gospodarskega upada so že prvi odpusti, ki jih beležijo v nekaterih trgovinah.

Vštric s sedanjo krizo se po trgovinah širijo sezonske razprodaje z večjimi ali manjšimi popusti. Po izjavah trgovcev razprodaje ne gre neposredno povezovati s posledicami jugoslovanske krize. Trgovci se le držijo določil deželnega zakona, ki dovoljuje razprodaje od drugega torka v juliju dalje, in to za dobo šestih tednov. Razprodaje so v tem težavnem trenutku torej nekakšen obliž na globoke gospodarske rane tržaških trgovcev.

Le goli obliž pa trgovcem še ni dovolj. Združenja trgovcev so že nekaj dni po izbruhu jugoslovanske krize opozorila politične sile in oblasti na hude posledice zaprte meje. Pred dnevi so se srečala z tržaškimi upravitelji in zahtevala zaščito pred predvidenim gospodarskim polomom z izrednimi posegi in prispevki. Predstavniki trgovcev so dobili nekatera zagotovila, tisto, po čemer dejansko stremijo, pa je izven dometa tržaških občinskih in pokrajinskih ukrepov. Tržaški trgovci si iz vsega srca želijo konec jugoslovanske krize, a o tem odločajo Beograd, Ljubljana, Zagreb in drugi...

Na četrtkovem Koncertu za mir na igrišču Sokola v Nabrežini

Mladi glasbeniki zapeli himno samostojni, neodvisni Sloveniji



Ansambel Happy Day je tudi v četrtek »vžgal« občinstvo (foto Križmančič)



Koncerta za mir se je udeležilo veliko število mladih (foto Križmančič)

V teku so priprave na konferenco o gospodarstvu

Začele so se pripravljalne raziskave za tretjo konferenco o tržaškem gospodarstvu, za katero je dala pobuda pokrajinska uprava skupno z zainteresiranimi produktivnimi subjekti. Pokrajinski odbor je namreč sprejel sklep, na osnovi katerega so bile sprožene nekatere pobude za organizacijo konference.

Raziskava se bo odvijala v dveh fazah, opravili pa jo bosta družbi CE-RESS in ISDEE. Prva bo slonela na analizi ekonomskega sistema s poudarkom na deželno in državno situacijo ter na razvoj dogodkov na evropski ravni. Druga študija pa bo predvsem obravnavala konkretne možnosti in strategije razvoja v kratkoročnem času, v bistvu nove ideje in načrte, s katerimi razviti tukajšnje gospodarstvo.

Tretja konferenca o tržaškem gospodarstvu, je dejal predsednik pokrajinske uprave Crozzoli, bo soupadala s posebnim trenutkom, ko se po eni strani rojevajo nove pobude, po drugi pa smo pred številnimi negativnimi pojavi. Med pozitivne faktorje je treba vsekakor vključiti zakon za obmejna območja, ki nudi velike možnosti razvoja in nov val podjetništva, ki ga s svojo politiko vzpodbuja predvsem deželna uprava Furlanije-Juljske krajine.

Na množični manifestaciji Confcoltivatori v Bruslju tudi delegacija Kmečke zveze

Simbolični protest italijanskih kmetovalcev in izrazi solidarnosti s slovenskim narodom



V Bruslju je bila 9. in 10. junija mirljubna in kulturna manifestacija, ki jo je za ovrednotenje kmetijstva v EGS priredila Konfederacija kmetovalcev Italije (Confcoltivatori), katere se je udeležila tudi delegacija Kmečke zveze. Poleg nekaterih goriških članov so jo zastopali podpredsednik Silvano Ferluga, odbornika Lucijan Malalan in Adriano Kalc ter tajnik Edi Bukavec. Z manifestacije v osrčju EGS je izzvenel tudi glas italijanskih kmetov v podporo Sloveniji in poziv k mirnemu reševanju krize.

Manifestacija se je začela s skupščino glavnega sveta Confcoltivatori, na kateri je bilo poudarjeno, da preživlja kmetijstvo težke čase in da je čas, da EGS začne uresničevati bolj učinkovito politiko za zaščito, obnavljanje in posodabljanje kmetijstva. Izvenevropska konklarenca je izredno ostra, so opozorili govorniki, saj so ZDA hiperindustrializirale ta sektor. Nujno je torej, da dvanašstercerka izdelava ustrežnejše načrte za ohranitev in razvoj kmetijstva in da pride med evropskimi državami do

enotnosti, ki naj zaščiti kmetovalce posameznih držav.

In prav v imenu te zaželjene enotnosti je v svojih sklepnih besedah podpredsednik Confcoltivatori Massimo Bellotti spregovoril tudi o dogajanjih v Jugoslaviji. »Krizi na Balkanu sledimo z zaskrbljenostjo, kot prijatelji, in ne kot tuji. Skupno s Kmečko zvezo izražamo željo, da bi se čimprej in pravično rešilo odprte probleme in to v polnem spoštovanju pravice, ki jo vsak narod ima, da sam odloča o svoji usodi. Želimo tudi, da bi jugoslovanski narodi lahko vplivali na popuščanje napetosti in na okrepitev prijateljskih odnosov z Italijo in Evropo, v katerih naj prevladata sodelovanje in dialog.«

To stališče je prišlo do izraza tudi naslednji dan, ko so udeleženci manifestacije (teh je bilo več tisoč in iz vseh italijanskih dežel) simbolično obkolili sedež vlade EGS, predstavniki KZ pa so razvili svoj transparent in delili letake s pozivi proti tankom. Manifestacija je imela tudi kulturni značaj, saj so številnim parlamentarcem, varnostnikom in radovednežem (zanimanje je bilo res veliko) delile cvetje in italijanske proizvode (steklenice olja, vina, pomaranče, itd.), razne folklorne skupine pa so pokazale tradicionalne plesne in noše.

Na sliki: predstavniki KZ, predsednik Confcoltivatori Giuseppe Avoglio in deželni predsednik konfederacije Dante Savorgnan ob slovenskem transparentu

Nekaj stotin mladih se je v četrtek zvečer v Nabrežini udeležilo koncerta za mir, humanitarne solidarnostne prireditve za samostojno Slovenijo, ki so jo pod pokroviteljstvom Občine Devin-Nabrežina organizirali SKD Igo Gruden, zadruga Ars Nova in ŠD Sokol, da bi z izkupičkom večera konkretno priskočili na pomoč Rdečemu križu Slovenije.

Večer je potekal v znamenju glasbe mladih skupin s tostran in onstran meje, ki so s svojo prisotnostjo na skupnem odru dokazali, da meja ne more in ne sme ločevati ljudi, predvsem pa ne mladih. To je v svojem govoru navsezadnje poudaril tudi predsednik Svetovnega slovenskega kongresa Bojan Brezigar, ko je ugovarjal, da se je mlada generacija, ki se je doslej soočala z oboroženimi spopadi le prek televizije, kar čez noč znašla v vojni ali na robu vojne. Predstavnica Rdečega križa Slovenije Irena Husu je omenila aktualnost enotnega slovenskega kulturnega prostora (ki je dobil svoj izraz tudi na četrtkovem večeru), oba govornika pa sta apelirala na mir, ki je lahko edini porok za razvoj komaj rojene sosedne države.

Do globoke noči je imela seveda glavno besedo glasba, ki so jo izvajali priznani ansambli, kot so Ocho-Rios, Franco Ghietti Band, zamejski Happy Day, koprski Bakala Blues Band, tržaški Bad Sign Band, Night Jump, Juliette-Justine, ali pa tisti — kot kriški Blackbirds — ki se šele uveljavljajo v tukajšnji glasbeni stvarnosti. Glasba, ki smo jo slišali, je bila v nekaterih primerih res kvalitetna in prevzemajoča, vsekakor pa je bila raznovrstna in je kot taka zadovoljila okuse res številnega mladega občinstva.

Najboljša vina v Nabrežini



Konec prejšnjega tedna se je na igrišču ŠD Sokol v Nabrežini odvijala 30. razstava in pokušnja domačih vin. Kakovost razstavljenih vin je bila po mnenju ocenjevalne komisije boljša kot v prejšnjih letih. Ob koncu prireditve so tudi nagradili najboljše razstavljene pridelke. Za belo vino je 1. nagrado prejel Danilo Lupinc, 2. nagrado Dušan Radovič, 3. nagrado Ida Petelin Škerk. Za črno vino je 1. nagrado prejel Danilo Lupinc, 2. nagrado Ida Petelin Škerk, 3. nagrado Vedrana Radovič. Posebno priznanje za merlot pa sta prejela Federico in Danilo Pahor.

Na sliki (foto Magajna): nekateri nagrajenci s podžupanom in predsednikom Hranilnice in posojilnice v Nabrežini.

Ruski Rdeči skavti na obisku pri nas

Taborniki Rodu modrega vala imajo že več dni v gosteh skupino Rdečih skavtov iz Moskve. Ruske goste je med drugim sprejel tudi zgornjokrajčan Miloš Budin (na sliki našega fotografa D. Križmančiča). V prejšnjih dneh so si sovjetski gosti ogledali naše mesto ter vrsto okoliških zanimivosti, kot na primer Miramarski grad, Kraško hišo v Repnu ter cerkvico na Tabru. Med drugim so obiskali tudi uredništvo našega dnevnika ter Narodno in študijsko knjižnico. V teh dneh so se moskovski skavti večkrat podali tudi na naše plaže. Včeraj so si ogledali Benetke. Prihodnji teden pa bodo skupaj z gostitelji, s taborniki RMV taborili v Režiji.

Zgornjokrajčan Roman Hozak nam je pojasnil, da so Rdeče skavte ustanovili pred sedmimi leti. V nekem smislu, bi jih lahko imeli za naslednike pionirskih organizacij, ki so jo ukinili v prvih letih perestrojke. S tem v zvezi nam je Roman pojasnil: »Res je, da je večina vodstvenega kadra pionirske organizacije pristopila v našo organizacijo, nasledstvo med nami in pionirji pa ni samo po sebi umevno, saj so pionirji delali predvsem v okviru šolskih institucij, medtem ko mi s šolskim sistemom praktično nimamo nobene zveze. Zaenkrat naša organizacija nima še vsesovjetskega okvira. Po ukinitvi pionirjev so praktično



Na včerajšnji seji deželnega odbora F-JK

Sprejet zakon o naši kulturi

Deželni odbor Furlanije-Juljske krajine je včeraj odobril zakonski osnutek, ki predvideva posege v podporo kulturnim in umetniškim ustanovam slovenske narodnostne skupnosti, ki živi v naši deželi. Pravzaprav gre za izvajalske norme, ki se nanašajo na določila zakona za obmejna območja, ki v 14. členu namenja za kulturne potrebe manjšine v triletnem milijard lir, v letošnjem letu torej osem milijard lir.

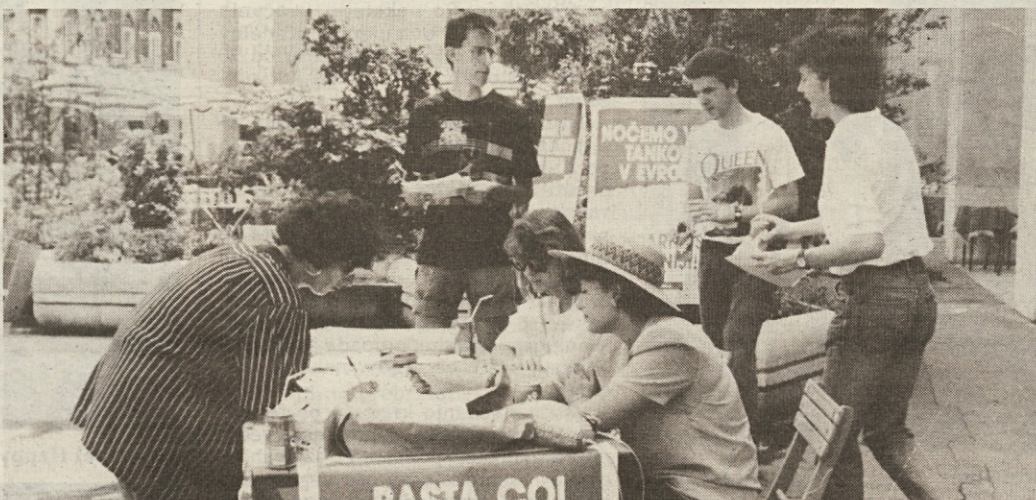
To je seveda le predlog deželne vlade. Njen osnutek bo "romal" sedaj v pristojne deželne komisije in nato v deželno skupščino, ki se bo morala o njem dokončno izreči, tudi z možnimi spremembami.

Postopek za izdelavo tega osnutka je bil dokaj zapleten. Prvi je bil za manjšino nesprejemljiv, ker je vseboval vrsto postavk o finančnih podporah, ki so bile že predvidene v deželnih zakonih. Potrebno je bilo torej vztrajno delo, da je prišlo do določenih sprememb. Pri vsem tem gre predvsem dodati, da je prav predsednik Biasutti zahteval, da se zakonski osnutek na osnovi določenih smernic pripravi in da se ga nato predloži v razpravo deželnim skupščinskim organom.

Njegova dokončna vsebina nam še ni znana, saj so še včeraj pilili razne člene in določila, ki zadevajo kulturno in umetniško dejavnost slovenske narodnostne skupnosti, od katerih sta v veliki meri odvisen njen nadaljnji obstoj in razvoj. Nekatere najvažnejše kulturne ustanove slovenske manjšine se že leta nahajajo v velikih finančnih težavah in nesebičnemu prizadevanju njenih predstavnikov, ob podpori drugih slovenskih ustanov, se je treba zahvaliti, da še obstajajo in nudijo slovenskemu človeku, vse kar v takih okoliščinah zmorejo za kulturno rast manjšine.

O vsebini osnutka deželne vlade bomo vsekakor poročali, ko bomo seznanjeni z njegovo vsebino.

Na pobudo treh zamejskih mladinskih organizacij Stojnici za zbiranje podpisov v podporo suvereni Sloveniji



Na pobudo treh zamejskih mladinskih organizacij je včeraj v našem mestu potekalo zbiranje podpisov v podporo svobodni, demokratični in suvereni Republiki Sloveniji, kar vključuje tudi zahtevo po takojšnjem mednarodnem priznanju mlade slovenske države. Člani mladinskega odbora Slovenske prosvete, mladinske sekcije Slovenske skupnosti in mladinskega odbora SKGZ so v okviru skupnih solidarnostnih akcij Slovencev v Italiji včeraj ves dan bili na razpolago mestnim prebivalcem in vsem mimoidočim s stojnicama na dveh »ključnih« točkah, in sicer na Borznem trgu (na sliki M. Magajne) in pod Portici di Chioz-

za. Že v dopoldanskih urah je pobuda doživela dovoljen odziv s strani Tržačanov, vabilu za znak solidarnosti in (vsaj) simbolične pomoči sosednji Sloveniji pa se je s podpisom odzvalo tudi več priložnostnih obiskovalcev. Za osamosvojitve Slovenije je do večernih ur podpisalo skupno okrog 1600 oseb, v to število pa je vključenih tudi tistih približno 500 podpisov, ki so jih zbrali na četrtkovem solidarnostnem koncertu v Nabrežini. Da bi bila pobuda učinkovitejša, so ob zbiranju podpisov in prostovoljnih prispevkov mladi delili tudi pismene pozive solidarnostnega odbora za humanitar- no pomoč Sloveniji.

Vzhodnokraški rajonski svet odobril osnutek novega statuta

V četrtek zvečer je vzhodnokraški rajonski svet glasoval, da priporoči osnutek statuta tržaške občinske uprave, v katerem ni niti z besedico omenjena slovenska manjšina in raba slovensčine. Svetovalci SSK in DSL so zaradi tega volili proti osnutku, večina pa je na predlog KD sprejela popravek, ki raba slovensčine pogojuje z okoliščinami in realno situacijo, kar si svetovalci SSK in DSL tolmačijo tako, da bo na konzultah tekla slovenska beseda le na Krasu.

Predstavniki Demokratične stranke levice in Slovenske skupnosti so uvodoma predlagali amandmaje za zaščito in ovrednotenje slovenske manjšine in predpise tako glede rabe slovensčine v odnosih z občinsko upravo (v tem okviru so zahtevali prekliz zloglasne Staffierijeve okrožnice) kot tudi z njenim prvobranilcem, saj se Slovenci do tega deželnega zaščitnika državljan- skih pravic lahko obračajo v slovenščini.

Popravke je večina zavrnila, predstavnik PRI se je vzdržal, misovec pa je povedal, da je za statut predvsem zato, ker ne omenja manjšine.

Naj še omenimo, da je na seji bila prisotna prevajalka, ki jo je Občina najela preko zasebne agencije. V občinskem uradu za prevajanje, kjer so pred leti bili zaposleni trije slovenski prevajalci, je namreč ostala samo ena uslužbenka.

V Kraški hiši odprtje razstave domačega terana

V Kraški hiši v Repnu bodo danes na krajski slovesnosti ob 18.30 otvorili 19. izvedbo razstave terana in pokušnjo belih vin, ki jo prireja repnabarska občinska uprava v sodelovanju s krajevnimi društvi in kmetovalci. Od 18 prijavljenih vzorcev je na predselekciji enološka komisija prepusila na razstavo le polovico vin. Tako bodo ljubitelji domače kapljice lahko v ki- oskih v parku na Mouzarju pokušili pet različic terana, ki ga razstavljajo: Ana Marija Škabar por. Gomizelj, Alojz Milič, Alfonz Guštin, Dušan Guštin in Emil Škabar. Belo vino pa so prispevali: Mirko Guštin, Alojz Milič, Karlo Mulič in Ivanka Škabar por. Latino. Že drevi bomo izvedeli za ime- na najuspešnejših vinogradnikov, ki jih bodo nagradili s priložnostnimi nagradami. Ob 19. uri pa bodo v galeriji Kraške hiše odprli zelo zanimivo raz- stavo treh domačih ustvarjalcev in si- cer obdelovalca kamna Petra Škabar- ja, slikarja Milana Bizjaka in obliko- valca lesenih izdelkov Mirka Guština. Za plesno zabavo bo poskrbel ansam- bel Lojzeta Furlana.

Jutri se bo sporel pričel že zjutraj z balinarskim turnirjem in slikarskim ex tempore za otroke od 3. do 14. leta starosti. Kioske bodo odprli ob 17. uri, od 20. ure dalje pa bo prosta zabava ob zvokih ansambla Lojzeta Furlana.

B. S.

Znani izidi vseh matur na slovenskih šolah Uspešni maturanti zavoda Žiga Zois

Na Državnem trgovskem tehničnem zavodu Žiga Zois so včeraj objavili izide zrelostnih izpitov. S temi podatki so tako znani izidi matur na vseh slovenskih višjih srednjih šolah. Obračun pa je naslednji: le štirim dijakom so člani izpraševalnih komisij prisodili najvišjo oceno (dvema na strokovnem zavodu, dvema pa na znanstvenem liceju), deset dijakov pa bo maturo moralo ponavljati (na pedagoškem liceju niso opravili zrelostnega izpita štirje privatisti, na znanstvenem liceju en privatist in dva redna dijaka, na »trgovski« pa trije redni dijaki).

Pogljemo izide na zavodu Žiga Zois:

5.A: Bachi Barbara 46/60, Blason Aljosa 39, Canziani Tatjana 50, Ciocchi Susanna 43, Citter Caterina 49, Coren Daniela 52, Danev Matija 48, Gec Sabrina 50, Kralj David 43, Luxa Dimitri 47, Marzetti Teresa 51, Mauri Barbara 46, Peric Silvano 36, Rebula Susanna 51, Sancin Susanna 49, Skerk Erika 45, Tavčar Igor 36, Vodopivec Marco 40, Zenic Robert 50, Žerjal Erika 46.

5.B: Bozeglav Lara 39, Busan Nataša 39, Cattonar Sonia 46, Colja Elena 42, Glavina Davide 45, Grzancic Erika 48, Kralj (Carli) Damir 42, Manzin Barbara 43, Osi Tamara 38, Ota Marko 51, Pahor Ivanka 42, Pernarčič Aleksandra 46, Rebula Nataša 50, Santin Katia 56, Skerk Riccardo 45, Stran Lorenza 52, Tul Marko 49.

5.C: Bachi Emanuele 40, Berdon Lara 44, Bevilacqua Marco 37, Bosich Edi 46, Bresciani Daniela 39, Ciacchi Igor 53, Cuk Vasja 36, Gruden Tanja 50, Kralj Sara 37, Marc Borut 58, Pugliese Andrea 39, Sardo Barbara 36, Sirza Marta 37, Stanissa Rodolfo 42, Stefani Alessandro 52, Sulini Rober- ta 45, Zbogor Savina 47, Zivec Anna 50.

Naj to priložnost izkoristimo še za popravek k izidom znanstvenega liceja F. Prešeren, pri katerih se je vrnila tiskovna napaka. Dijakinja Alenka Devetak je namreč izde- lala z oceno 56 in ne 42. Za napako se dijakinji oprostamo.

Poslalo jih je družbenopolitično društvo Edinost Informacije o Slovencih namenjene policistom

Družbeno politično društvo Edinost je včeraj poslalo po- krajinskim in vsedravnim tajnikom policijskih sindikatov LISIPO, SAP in SIULP informativno besedilo o slovenski manjšini in o pravicah do rabe slovenskega jezika v odnosih z upravnimi in sodnimi oblastmi. Informacije je Samo Pahor istim sindikatom ponudil že s pismom, ki ga je poslal prej- šnji mesec.

Na štirih lističih so v strnjeni obliki podane nekatere osnovne informacije o slovenski manjšini v FJK, o njenem pravnem priznanju in o pravicah, ki jih Slovenci imajo. Že uvodoma je zapisano, da bi moralo vse te informacije po- sredovati policijstom notranje ministrstvo, saj gre za pravi- ce, ki jih imajo Slovenci do uporabe lastnega jezika v odno- su z upravnimi in sodnimi oblastmi. Med nalogami policije je seveda in predvsem tudi ta, da čuvajo pravice državlja- nov. Ob zelo konkretnih členih, ki se nanašajo na posebni statut, na sklepe ustavnega sodišča in na novi kazenski za- konik, je v informativnem lističu tudi nekaj podatkov o narečni razdelitvi Slovencev, na zadnji strani pa je zemlje- vid z vsemi občinami, kjer živijo Slovenci v FJK, seveda je upoštevana tudi videmska pokrajina.

V nedeljo bo v Trstu protest lastnikov turističnih čolnov

Tržaški lastniki vsakovrstnih plovil se bodo v nedeljo zbrali na skupni »pomorski« manifestaciji, s katero želijo protestirati proti uvedbi znanega davka na plovila. Po mne- nju organizatorjev manifestacije bo davek gospodarsko pri- zadel ladjarstvo, v Trstu pa predvsem lastnike majhnih plo- vil, ki so večinoma upokojenci, ne pa premožnejši, kot na- tolčuje vlada. Manifestacija s čolni in drugimi plovili se bo začela ob 11. uri, osrednji del pa se bo odvijal na nabrežju pred Trgom Unità, kamor bodo priplule vsa plovila.

Zavedna Slovenka in učiteljica Justini Jurkič v trajen spomin

Od takrat, ko sva se srečali v dalj- nem letu 1962 na katinarski šoli in skupno vcepjali učencem znanje, predvsem pa zavest in ljubezen do materinega jezika, sva se dobro razu- meli.

Takrat smo delali zavzeto, navdu- šeno, šoli smo se posvetili v celoti. Če pomislim še na pokojno upraviteljico Anico Kalanovo, mislim, da smo kar tekmovali med seboj, brez zavisti, kdo bo več napravil za napredek šole.

Učiteljica Justina Jurkič, rojena v Trstu 7. marca 1922 v zavedni družini Justa Jurkiča, železnicaarja in zaved- nega Slovenca, ki je moral svojo slo- vensko zavednost plačati pod fašiz- mom s premeštvitvijo v daljni kraj An- versa pri Neaplju. Justina je tako mo- rala že s štirimi leti z družino v pre- gnanstvo v južno Italijo.

Oče je po letih prosil za premeš- tev v severno Italijo, da bi bil bliže rodnemu Trstu. Tako je Justina ob- iskovala učiteljske v Veroni in matu- rirala leta 1941 na učiteljski v Vicen- zi. V Italiji je tudi začela s poučeva- njem.

Leta 1946 je zaprosila, da bi pouč- vala na slovenskih šolah na Tržaš- kem, v tem času se je tudi družina vrnila v Trst. Justina je bila imeno- vana v Povir. Toda že naslednje leto 1947 je bila premeščena v Mačkopolje. Med tem se je poročila z učiteljem Marcelom Petkovškom in skupno sta delovala kar osem let v Boljuncu. Ker je bilo medtem prosto mesto na Kati- nari, je mož Marcel prosil za Katinar- ro. Po nekaj letih je tudi Justina prišla na katinarsko šolo.

Skupno smo pripravljali poime- novanje šole po Franu Milčinskem, ki je po dunajski pravni fakulteti stopil v sodno službo in postal prvi slovenski mladinski sodnik. V istem letu poime- novanja šole (1972) smo uvedli tudi bralno značko in to prvi na Tržaškem.

Draga Justina, ob vseh teh spomi- nih stojim pred menoj, žal, da je vse to preteklost, prehitro si nas zapustila. Naj bodo te skromne vrstice v tolažbo tvojim dragim, vsem, ki so te poznali, pa v drag spomin. Minka Pahor

■ Pri okencu gledališča Verdi so že začeli s predpajo vstopnic za reci- tal Juliette Greco, ki bo nastopala v Trstu v sredo, 24. julija, ob 20.30.

Juliette Greco ni samo ena naju- glednejših predstavnic francoske po- pevke in čudovita interpretka šanso- nov, temveč in morda predvsem mit iz dobe francoskega eksistencializma. Re- cital z naslovom Je Suis Comme Je suis... zajema najlepše pesmi iz Greco- jinega obširnega repertoarja.

Ob izgubi drage Luci Maurich- Marega izrekajo iskreno sožalje možu Carlotu, hčeri Isabelli in sinu Diegotu

Milena, Sergij in Vantek

Razgovor s prvim od štirih slovenskih maturantov, ki so zrelostni izpit opravili z najvišjo oceno Izpit iz vseh predmetov bi bolje dokazal »zrelost«

Po zrelostnih izpiti so sedaj na vr- sti objave končnih izidov. Med prvimi so se letos pojavile »števke« strokov- nega zavoda Jožef Stefan, na katerem sta odlično oceno - 60 šestdesetink - dosegla kar dva dijaka. Naš današnji sogovornik je tako 19-letni Martin So- sič, doma iz Devina. Po petih letih šol- lanja je Martin postal tehnik električ- ne in elektronske industrije, v prostem času trenira košarko, od mladih nog vestno sledi skavtski dejavnosti. Pre- den ga je zamikal koš, pa je pet let igral harmoniko v nabrežinski podru- žnici GM.

S kakšnimi občutki si sprejel kon- čno oceno maturitetne komisije?

Vse leto sem pozorno sledil pouku in se sproti učil, tako sem ob koncu šolskega leta dosegel tudi boljšo sred- njo oceno kot po navadi. Poleg tega sem obe pismeni nalogi - slovensčino in elektroniko - pisal zelo dobro. Ustni del izpita pa sploh ni bil »šolski«, to se pravi, da sta lahko prišli do izraza tudi posameznikova iznajdljivost in misel- na prožnost. Tako smo se pri izpraše- vanju slovensčine pravzaprav »razgo- varjali«. Mislim, da je ocenjevalna ko- misija upoštevala nastop maturanta. Posrečilo se mi je tudi, da sem »ohra- nil« predlagani predmet: niti vpraša- nja iz matematike mi torej niso ustva- rila večjih težav. Tako sem si nekoliko višjo končno oceno le pričakoval, ver- jetno vse, kar ni bilo strogo vezanega na »šolski« način spraševanja, pa je dodalo še kako točko več...



Martin Sosič

Kar vsiljuje se vprašanje, za kaj se boš odločil sedaj?

Isto vprašanje so mi postavili tudi pred ocenjevalno komisijo! Do mature sploh nisem razmišljal, najprej sem želel doseči dober rezultat. Sedaj pa sem že pomislil na nekatere možnosti, ena izmed teh je tržaška fakulteta za inžen-irstvo, morda se bom kar zaposlil. Pri tem pa je odločilno služenje vojaškega roka. Sicer se še nisem dokončno od- ločil, saj imam časa vsaj do oktobra.

Sedaj si govoriš o svoji študijski oz. delovni bodočnosti, glede na po- letni čas pa si morda načrtuješ tudi dopustniški odih?

Med letom petkrat tedensko treni- ram košarko pri mladinski ekipi Jad-

rana, ob sobotah in nedeljah se ukvar- jam s skavtskimi obveznostmi, že se- daj pa se ukvarjam z organizacijo obeh poletnih taborov: na enem od teh bom načelnik, na drugem pa po- načelnik, tako da mi ne bo ostalo veli- ko časa za daljši dopust. Verjetno bom šel nekaj dni v hribe, k morju grem namreč le poredkoma. Gore me zelo navdušujejo in v Mitjo Ozbičem sem pred dvema letoma opravil tudi tran- sverzalo po slovenskih gorah.

Kakšno delo bi te veselilo?

Prav gotovo si bom poiskal zaposli- tev v svoji stroki: po izobrazbi sem elektronski tehnik, zanimalo pa bi me tudi računalništvo, že zato, ker sta si danes elektronika in računalništvo zelo blizu.

Kakšno mnenje imaš o šoli oz. o šolskem sistemu?

Večina kritizira šolski stroj - sam pa ne vem, kaj je zgrešenega. Prav go- tovo je sedanjí sistem zelo zastare- l. Mislim, da bi bila višješolska matura učinkovitejša, ko bi bila zamišljena v obliki kvalifikacijskih izpitov, kot jih pri nas predvidevajo ob koncu tretje- ga letnika. Poleg zunanega člana ko- misije sestavljajo tvoji profesorji. Pri maturi odigra veliko vlogo sreča: vse je odvisno od predmetov, ki jih sredi šolskega leta izžrebajo, od bolj ali manj posrečenih pismenih naslovov (letos si naredil že ogromno, če si uradni prevod »prepisal« v dostojnejšo obliko!), tudi od vprašanj iz strokovne- ga predmeta, ki se včasih lahko nave-

zujejo na skrajno zastareli ministrski program. Če bi zrelostni izpiti predvi- devali vse predmete, bi bilo preverja- nje znanja veliko doslednejše in bolj- še. Pri komisiji pa je vse odvisno od načina izpraševanja, od tega, kako profesorji izberejo, da bodo dokazali tvojo zrelost. Zato mislim, da je prav, ko poleg »golega« znanja upoštevajo tudi osebni nastop, zmožnost matura- nta, da na vprašanja ne odgovori le s podatki, temveč jih širše utemelji.

Prav gotovo si sledil najnovejšim dogodkom v Sloveniji.

Vse se je začelo pravzaprav istočas- no z ustnim delom mature: tako sem zadnja dva dni pred izpitom ponavljal pred TV ekranom. Mislim, da je bil z Brionsko deklaracijo storjen majhen korak nazaj za zahteve slovenskega naroda, a je bil vsaj zagotovljen mir.

Če se spet povrneva v šolski svet: kakšno je tvoje mnenje o šoli, na ka- teri si komaj opravil maturo?

Če več let delaš zelo dobro, se ti marsikaj obrestuje. V zadnjih treh le- tih je naš strokovni zavod naredil ve- lik korak naprej, tudi zaradi uvedbe novih oddelkov. Glede strokovnih predmetov smo veliko boljše priprav- ljeni in sploh ni utemeljeno mnenje, da se na tej šoli ne obravnavajo lite- rarni predmeti: nasprotno, učni pro- gram je glede na usmeritev šole zelo popoln in razširjen!

Razgovor zapisala DAMIANA OTA



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Ruzante

MOSCHETA

Režija BORIS KOBAL

PREDSTAVE NA PROSTEM

Premiera danes, 13. julija, ob 21. uri v TRNOVCI v BAJTI

Ponovitvi: jutri, 14. julija, ob 21. uri MAČKOLJE - Borov gozdček
v ponedeljek, 15. julija, ob 21. uri ZABREŽEC - Hribenca

v torek, 16. julija, ob 21. uri ŠTANJEL — Grad

v sredo, 17. julija, ob 21. uri PROSEK — Kulturni dom

v četrtek, 18. julija ob 21. uri KRIŽ — Ljudski dom

v petek, 19. julija, ob 21. uri BARKOVLJE — Kulturno društvo

v soboto, 20. julija, ob 21. uri PADRIČE — Gozdna zadruga

Slovenski deželni zavod
za poklicno izobraževanje

Prيره v šolskem letu 1991/92 v Trstu naslednje tečaje:

1. za dodeljene uradniškemu delu - 1. letnik (1200 ur)

2. za uradnike uvozno-izvoznega podjetja - 2. letnik (1200 ur)

3. za oblikovalce kraške umetnostne obrti (les, kamen, kovina) - 1. letnik (1200 ur)

4. strokovni master za upravljanje podjetij - pogoj za vpis opravljena višja srednja šola (500 ur - vključena delovna praksa v podjetjih)

5. strojepisja z videotipkanjem (150 ur)

6. osnovne informatike - MS DOS (60 ur)

7. Word processing - tečaj urejevanja besedil (60 ur)

8. za uporabo programa Data base (60 ur)

9. začetniški tečaj italijanščine (60 ur)

10. za vzdrževalce parkov, vrtov in zelenih površin (120 ur)

Vpisovanje in podrobnejše informacije do 26. julija t.l. na sedežu Zavoda, Ul. Ginnastica 72 - tel. 577941 vsak dan (razen sobote) od 9. do 13. ure.

ŠD Primorec - Trebče

vabi na

ŠPORTNI PRAZNIK

v športnem objektu pri Trebčah.

Danes, jutri in v ponedeljek.

Vsak večer ples z ansamblom HAPPY DAY.

včeraj - danes

Danes, SOBOTA, 13. julija 1991

HENRIK

Sonce vzide ob 5.28 in zatone ob 20.53
- Dolžina dneva 15.25 - Luna vzide ob 17.36 in zatone ob 21.55.

Jutri, NEDELJA, 14. julija 1991

KAMIL

PLIMOVANJE DANES: ob 5.17 najnižja -71 cm, ob 12.00 najvišja 46 cm, ob 17.36 najnižja -19 cm, ob 23.09 najvišja 43 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 30 stopinj, zračni tlak 1018,3 mb ustaljen, veter zahodnik 4 km na uro, vlaga 65-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 25,5 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Michel Lupidi, Nicola Abate, Matteo Klauer, Matteo Pallini, Cesare Sadoch.

UMRLI SO: 64-letni Claudio Longhi, 68-letni Silvio Blessi, 78-letna Elvira Apostoli, 86-letni Pietro Braicovich, 81-letna Nada Taucar, 71-letni Virgilio Traven, 89-letna Anna Codarin, 70-letna Ernesta Luise, 81-letni Mario Parenzan, 92-letni Giusto Pamfili, 60-letni Silvano Nonis, 81-letni Mario Giovannella, 56-letni Albano Coretti, 82-letni Carlo Komar 93-letna Maria Nachtigall, 97-letni Maria Prosdociom, 82-letna Emma Stipkovic.

OBČINA REPENTABOR

vabi na

29. RAZSTAVO TERANA

IN POKUSNJE DOMACIH BELIH VIN

13. in 14. julija 1991

na razstavnem prostoru pri občinski telovadnici

PROGRAM:

Danes, 13. t. m. v Kraški hiši ob 18.30 otvoritev vinske razstave z nastopom Logaškega okteta in nagrajevanjem razstavljenih vin; ob 19. uri otvoritev razstave domačih ustvarjalcev Petra Škabarja, Milana Bizjaka in Mirka Guština; ob 20.30 do 00.30 ples z ansamblom Lojze Furlan.

Jutri, 14. t. m. ob 8. uri mednarodni balinarski turnir v organizaciji balinarske sekcije »Kraški dom« in pod pokroviteljstvom občine; ob 9. uri ex tempore za otroke iz vrtca ter osnovno in srednješolsko mladino; zbirni center na razstavnem prostoru; ob 17. uri odprtje kioskov; ob 20. do 00.30 ples z ansamblom Lojze Furlan.

gledališča

GLEDALIŠČE VERDI

Festival Operete

Nocoj ob 20.30 četrta ponovitev opere BOCACCIO. Dirigent Alfred Eschwe. Režija Frank Bernd Gottschalk, scene in kostumi Jürgen Aue. Ponovitve bodo trajale do 18. julija.

Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi (zaprt ob ponedeljkih).

V sredo, 24. julija, ob 18. uri bo v gledališču Verdi nastopila znana francoska pevka JULIETTE GRECO.

Jesenska simfonična sezona 1991

Pri blagajni gledališča Verdi lahko dvignete ali potrdite abonma za reda A in S.

Miramarski park

Nocoj ob 21.30 in 22.45 ponovitev predstave LUCI IN ZVOKI v italijanščini. Ponovitve si sledijo vsak torek (ob 21.30 v angleščini in 22.45 v italijanščini), četrtek (ob 21.30 v nemščini in ob 22.45 v italijanščini) ter ob sobotah (ob 21.30 in 22.45 v italijanščini).

Gledališki festival - Milje

Današnji program gledališkega festivala TEATRO RAGAZZI v Miljah je naslednji:

ob 17.30 v dvorani Roma Igre nemogočih stvari (skupina iz Prata); ob 18.30 v gledališču Verdi bo nastopila skupina iz Milana; ob 19. uri bo na Trgu Marconi bo Claudio Cavalli pripovedoval vrto zgodbi; ob 20. uri v dvorani Roma Film-dance Festival; ob 21.30 bo nastopila švicarska skupina Movers.

Jutri, 14. t. m., se ob 19. uri zaključi miljski festival s povorko pustnih skupin po miljskih ulicah. Ob 21. uri bodo na Trgu Marconi razni govori oblasti, koncerti in plesi, ki se bodo zaključili z zaskuko.

Berite

»Novi Matajur«

kino

ARENA ARISTON (poletni kino) - 21.30 Pretty Woman, i. Julia Roberts, Richard Gere.

EXCELSIOR - 18.00, 22.15 Fuga dal Paradiso, r. Ettore Pasculli, i. Horst Buchholz, Paolo Bonacelli.

EXCELSIOR/AZZURRA - 19.00, 22.00 Al diavolo la morte, r. Claire Denis, i. Solveig Dommartin, Jean-Claude Brialy.

NAZIONALE I - 16.30, 22.15 Predator II, □

NAZIONALE II - 16.30, 22.15 Il testimone più pazzo del mondo.

NAZIONALE III - 16.00, 22.15 Texasville.

NAZIONALE IV - 15.45, 21.30 Balla coi lupi, r.-i. Kevin Costner.

GRATTACIELO - 17.30, 22.15 Piccola peste.

MIGNON - Zaprto.

LJUDSKI VRT - 21.15 La casa Russia.

EDEN - 15.30, 22.00 Ragazze e stalloni, porn., □□

CAPITOL - 17.00, 22.00 Programmato per uccidere, i. Steven Seagal, Joanna Pacula.

LUMIERE - 20.15, 22.15 Senti chi parla II, r. Any Heckerling, i. John Travolta, Kristie Alley.

ALCIONE - 18.30, 22.00 Attenti al ladro, r. Michael Lindsay-Hogg, i. John Malkovich, Andie Mac Dowell.

RADIO - 15.30, 21.30 Sogni bagnati di una moglie, porn., □□

liano Pelizon in šolnica Eleonora Zupancich, delavec Diego Zanetto in točajka Dorian De Leonadis, uradnik Antonio Rizzo in trgovski agent Maria Luisa D'Amico.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 8., do sobote, 13. julija 1991

Normalen urnik lekarn: 8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Oriani 2, Miramarski dvored 117 (Barkovlje).

BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Oriani 2, Miramarski dvored 117 (Barkovlje), Trg Cavana 1.

BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Cavana 1 (tel. 300940)

SLUŽBA KZE

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL

NA DOM TEL. 350505

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

koncerti

Gledališče Verdi

Dne 17. t. m. bo na sporedu RECITAL Shawne FARREL in pianista Raimonda CAMPISIJA posvečen 100-letnici rojstva slavnega skladatelja Cola Porterja.

Dne 24. t. m. je najavljen Recital JULIETTE GRECO.

Dne 20. t. m. bo na gradu sv. Justa koncert orkestra gledališča Verdi, ki ga odslej vodi 26-letni dirigent Lū Jia.

razne prireditve

Skladu »Mitja Čuk« bo v sredo, 17. t.m. ob 20.30 kantavtor Iztok Mlakar posvetil večer v dobrodelne namene. Za večerjo in družabnost bo poskrbljeno pri »Bibcu—agriturizem« v Križu. Zainteresirani naj telefonirajo Mirandi (040—212119) ali na Sklad (040—212289 v jutranjih urah) najkasneje do ponedeljka, 15. t.m., ker so mesta omejena.

Apostolstvo Sv. Cirila in Metoda vabi rojake iz Trsta in Gorice na praznovanje Sv. Cirila in Metoda na Vejni jutri, 14. t.m., ob 17.30 v znamenju nove maše in duhovniških obletnic. Pri somaševanju bodo sodelovali novomašnik g. Slavko Rebec, srebrnomašnik g. Alfonz Močnik in zlatomašnik dr. Lojze Škerl; pri petju pa mešana pevska zbor iz Rodika in Novega sv. Antona iz Trsta pod vodstvom Edija Raceta. Zaželjena prisotnost skavtov in skavtjini. Vabimo, da slovestnost obogatijo narodne noše. Odhod zdnjega avtobusa z Vajne ob 19.10.

kino

ARENA ARISTON (poletni kino) - 21.30 Pretty Woman, i. Julia Roberts, Richard Gere.

EXCELSIOR - 18.00, 22.15 Fuga dal Paradiso, r. Ettore Pasculli, i. Horst Buchholz, Paolo Bonacelli.

EXCELSIOR/AZZURRA - 19.00, 22.00 Al diavolo la morte, r. Claire Denis, i. Solveig Dommartin, Jean-Claude Brialy.

NAZIONALE I - 16.30, 22.15 Predator II, □

NAZIONALE II - 16.30, 22.15 Il testimone più pazzo del mondo.

NAZIONALE III - 16.00, 22.15 Texasville.

NAZIONALE IV - 15.45, 21.30 Balla coi lupi, r.-i. Kevin Costner.

GRATTACIELO - 17.30, 22.15 Piccola peste.

MIGNON - Zaprto.

LJUDSKI VRT - 21.15 La casa Russia.

EDEN - 15.30, 22.00 Ragazze e stalloni, porn., □□

CAPITOL - 17.00, 22.00 Programmato per uccidere, i. Steven Seagal, Joanna Pacula.

LUMIERE - 20.15, 22.15 Senti chi parla II, r. Any Heckerling, i. John Travolta, Kristie Alley.

ALCIONE - 18.30, 22.00 Attenti al ladro, r. Michael Lindsay-Hogg, i. John Malkovich, Andie Mac Dowell.

RADIO - 15.30, 21.30 Sogni bagnati di una moglie, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

Ani je Ivanu dvojčka povila. Mamici in očku čestitamo,

SARI in MARKU

pa vso srečo želimo.

Mama ter sestra Sonja in Gina

čestitke

V Križu praznuje danes 60 let nono OSKAR. Vse najboljše mu želijo Katrin in Aleš ter vsi, ki ga imajo radi.

Danes bo VASJA ugasnil 7 svečk. Zdravja, sreče, da bi bil priden v šoli in doma, ter da bi ubogal mu želijo nona, nono in pranono Srečko.

razna obvestila

Zaradi pomanjkanja krvi v slovenskih bolnišnicah poziva krvodajalska sekcija Devin-Nabrežna vse svoje člane, ki so pripravljeni darovati kri v izolski bolnici, da se čimprej javijo pri članih Mitja Terčon - tel. 299509 in Gigi Corubolo - tel. 299141.

Slovenski taborniki v Italiji »Rod modrega vala« obvešča svoje člane, da je zbirališče za odhod na taborenje v ponedeljek, 15. t.m. ob 9.45 na železniški postaji v Trstu, ob 10.15 v Trzinu in ob 10.30 v Gorici.

Zveza slovenskih kulturnih društev obvešča, da so uradi od 1. julija odprti po poletnem urniku, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure ter ob torkih in četrkih tudi popoldne od 16. do 18. ure.

Ruščina v verzih. Zveza slovenskih kulturnih društev prireja v juliju in v avgustu šest večerov posvečenih spoznavanju in razširjanju rusčine skozi branje, prevajanje in komentiranje najbolj znanih verzov A.S. Puškina, M.J. Lermontova, A.A. Bloka, S. Jesenina, V.V. Majakovskega ter K.M. Simonova. Za podrobnejše informacije lahko telefonirate na 767303 od ponedeljka do petka med 9. in 14. uro.

KUD Magnet obvešča, da iz tehničnih razlogov ODPADNE vedno LUNA'N BLUES, in sicer 19. t. m. Prihodnji bo na sporedu 26. julija 1991.

razstave

V TK galeriji je na ogled skupinska poletna razstava s posebnimi popusti.

V tržaški občinski galeriji (Trg Unità) je na ogled razstava slikarja Maurizia PALCICHA z naslovom »Logica frantumata«, ki bo odprta do 19. t. m. po naslednjem urniku: od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

V galeriji Cartesius je na ogled do 30. t. m. kolektivno razstavo z naslovom RISBA IN BARVA. Na razstavi sodeluje 56 slikarjev.

V okviru Festivala TEATRO RAGAZZI v Miljah bo v Beneški hiši do 14. t. m. razstava »Z lutko v igro«, ki jo pripravljajo slovenski občinski vrtec v Miljah.

V razstavnih dvorani sedeža letoviščarske ustanove v Miljah je do 28. t. m. na ogled razstava salzburskega slikarja Güntherja SCHATZDORFERJA.

maliglas



EDIMOBIS

Trst - Ul. Baiaumonti 3 - Tel. 820766

POHIŠTVO IN OPREMA

OSMOKO ima Mario Žerjal v Dolini.

MERCEDES 190 E v dobrem stanju, bele barve, letnik 84, prevoženih 79.000 km, prodam po tržni ceni. Tel. 575145.

PRODAM ford transit bele barve, 9 sedežev, prevoženih 17.000 km, v dobrem stanju po tržni ceni. Tel. 040/575145.

20 LETNO DEKLE s končano višjo srednjo šolo in z dobrim znanjem kompiuterskega upravljanja išče zaposlitev kot uradnica. Zainteresirani naj telefonirajo na št. 910142.

PRODAM 100 m2 skladišča na področju Ul. Grimani. Telefon 228390.

SLAŠČICARNA Saint Honoré na Opčinah obvešča cenjene odjemalce, da je zaprta od 9. do 31. julija zaradi dopusta.

CVETLIČARNA »Angela« iz Boljunca obvešča vse svoje stranke, da je zaprta od 20. julija do 24. avgusta zaradi dopusta.

IŠČEMO prodajalko ali pomočnico v prodajalni. Telefon 228855.

NAKLADNE PANJE prodam po ugodni ceni. Telefonirati na št. 226458.

ŠOLSKE knjige za prvi razred učiteljskega »A.M.Slomšek« kupim. Telfonirati ob večernih urah na št. 44018.

NUDIM pomoč pri gospodinskih opravilih nekaj ur tedensko. Telefon 757339.

KOZO odlično mlekarico prodam. Telefon 229347.

Izredna ponudba

pršuta SAN DORLIGO

s kostjo in brez kosti



grandi marche

INDUSTRIJSKA CONA - TRST
Strada Monte d'Oro 332
(Dolga krona)
Tel.: 820334-5-6 Telex: 460237
Avtobus: 23 - 40 - 41
PROSTORNO PARKIRIŠČE

ODPRTO VSAK DAN - TUDI OB PONEDELJKIH
od 9. do 13. in od 15. do 19. ure

Velika solidarnostna manifestacija na meji, kakor leta 1983

Sindikati goriške pokrajine in Slovenije odločno za mir, sodelovanje in proti vojni

Za mir, za spravo, za politične pogoje, za avtonomijo Slovenije, predvsem pa proti orožju in proti vojaški sili. To je bilo sporočilo včerajšnje solidarnostne manifestacije, ki sta jo na mejnem prehodu Škabrijelova ulica—Erjavčeva cesta pripravili sindikalna zveza CGIL/CISL/UIL in Zveza svobodnih sindikatov Slovenije. Udeleženci so na kraj prireditve prišli vsak s svoje strani. Na italijanski strani v spremljevalni, ki je krenil s Travnika. Na koncu Erjavčeve so se zbrali udeleženci z novogoriškega območja, na čelu z županom Pelhanom in predsednikom Zveze svobodnih sindikatov Slovenije Semoličem. Vzdušje in občutki udeležencev so bili strnjeni v enem samem slovenskem napisu, okrašenem z rdečimi vrtnicami: Smo za mir.

Ker je šlo za solidarnostni shod na pobudo sindikalnih organizacij, sta na manifestaciji najprej spregovorila Vittorio Brancati, v imenu sindikalne zveze CGIL/CISL/UIL in Dušan Semolič, Predsednik Zveze svobodnih sindikatov Slovenije. Pokrajinski tajnik CISL je zborovanje ocenil kot izraz volje delavcev in vseh prebivalcev ob meji, kot znak odločujočim političnim forumom, da se preprečijo nadaljnji spopadi, kot spodbudo, da se vsi in skupno trudimo za mir in sodelovanje, kot izraz mednarodne in predvsem medčloveške solidarnosti, ki je lahko edini način za preprečevanje uporabe sile. Brancati je dejal, da je treba na razvoj v Sloveniji in Jugosla-



viji gledati realno, nihče ne odreka pravice do samostojnosti Sloveniji, je pa treba obravnavati to vprašanje v širšem kontekstu. "Brionska deklaracija sama na sebi ni rešila in ne rešuje zapletenega vprašanja, pač pa odpira možnost za njegovo razrešitev v smeri, ki si jo vsi želimo". Predstavnik sindikalne zveze je ob koncu ponovno potrdil solidarnost ter izrazil prepriča-

nje, da le ta ne bi pojenjala, ko se bo nehala napetost in ko bo neposredna nevarnost novih spopadov mimo. Izrazil je tudi željo, da bi manjšinam v obeh državah bilo zagotovljeno varstvo in da bi lahko nemoteno razvijali pomembno vlogo povezovanja.

Dušan Semolič je udeležencem zborovanja prikazal bistvo spopada do katerega prihaja v Sloveniji in Jugoslaviji in tudi povedal, da smo se Slo-

venci odločili za sprejem Brionske deklaracije, zato ker je edina možna pot za mir. Že zdaj so posledice agresije ogromne, še težje breme bo treba prenašati v prihodnje! Simboličen pomen zborovanja je tudi v dejstvu, da se odvijajo na meji, na sredi med dvema prehodoma, na tisti meji, ki so jo s posegom tankov hoteli zapreti.

Solidarnost Pokrajine je v krajšem nagovoru ponovno izrekel Predsednik Gino Saccavini, ki je Sloveniji posredno izrekel priznanje s tem ko se je odločila za plebiscitaren sprejem demokratičnih norm urejevanja meddržavnih in mednacionalnih odnosov. To pa je pogoj za vstop v skupnost evropskih narodov. Alenka Orel, ki je spregovorila v imenu Novih sindikatov Slovenije je poudarila, da Slovenci sami želimo najti izhod iz teh težkih razmer, seveda ob razumevanju in podpori sosedov.

Za vse oblike solidarnosti in pomoči, ki jo prebivalstvo Gorice, društva, organizacije in institucije izkazujejo, se je zahvalil novogoriški župan Pelhan in zagotovil, da bo država Slovenija dobra sosed z vsemi.

Salvatore Colella, ki je zastopal župana Scarana, je podčrtal predvsem dejstvo, da se je v dolgih letih tu ob meji, mimo formalnih ali institucionalnih oblik sodelovanja, ustvarilo pristno, neposredno sodelovanje med prebivalstvom ene in druge strani. To je vrednota, ki jo je treba ohraniti. (foto Čubej).

Sodelovanje med Pokrajino in antifašističnimi združenji

Predsednik Pokrajine Gino Saccavini se je te dni sestal s predstavniki antifašističnih borčevskih organizacij in organizacij deportirancev. Govor je bil o dosedanjih skupnih pobudah Pokrajine, omenjenih združenj in tudi drugih ustanov s ciljem pravičnega vrednotenja in predstavljanja dogodkov iz polpreteklosti.

Predsednik Pokrajine Gino Saccavini je sogovornikom — Milovanu Bresaninu (ANED), Mariu Merniju (AVL), Silvinu Polettu in Silvanu Culetto (ANPI) zagotovil, da se bo Pokrajina tudi v prihodnje živo zanimala za to dejavnost, ki dobiva v teh težkih trenutkih še poseben pomen.

Pokrajina je bila, med drugim, med soorganizatorji odmevne pobude, fotografske razstave o nemških uničevalnih taboriščih, ki je bila ob koncu aprila v Kulturnem domu.

razna obvestila

SDZPI priredi v šolskem letu 1991/92 na Goriškem naslednje tečaje: tečaj za kuharje s kvalifikacijo (tisoč ur — 2. letnik), tečaj za dodeljene prodajalce s kvalifikacijo (tisoč ur — 1. letnik), tečaj angleščine za začetnike (120 ur), tečaj personal computing (90 ur), tečaj italijanščine za začetnike (60 ur).

Prijave in pojasnila do 26. t.m. na sedežu zavoda, ul. della Croce 3 (tel. 81826) vsak delavnik razen sobot, od 10. do 14. ure.

Nadaljuje se razprava o Statutu Pokrajine

Glede rabe slovenščine je odločitev pilatovsko prepuščena parlamentu

Goriška pokrajinska uprava, ki je na marsikaterem področju doslej dokazala precejšnjo mero poslušnosti, je v razpravi o Statutu po našem mnenju naredila korak nazaj. Bolje bi bilo reči, da so se, vsaj kar zadeva rabo slovenščine, spet zatekli k znanemu in do zdaj ničkolikokrat uporabljenemu izgovoru, da načelno niso sicer proti, da pa pa naj bo to določeno s zakoni, ki jih bo sprejel parlament. Besedilo člena št. 9 Statuta, ki je bilo odobreno namreč se glasi: "Kar zadeva rabo od italijanščine različnih jezikov v izvoljenih telesih in v odnosu med občanom in institucijami, se odločitev prepušča zakonom, ki jih bo odobril državni parlament". Če ne bi poznali ozadja bi na prvi pogled lahko rekli, da je pravzaprav to tako (ne)opredeljeno stališče nasplošno ugodno. Pokrajina prepušča kakršnokoli odločitev rimskemu parlamentu. Kako je s postopkom za sprejetje zaščitnega zakona pa je žal vsem dobro znano. Edini zaključek, ki ga iz včerajšnje razprave lahko naredimo je, da je pač večina v pokrajinskem svetu zapravila priložnost, da tudi v praksi, z dejanjem, potrdi načelno privrženost sožitju, demokraciji, spoštovanju in upoštevanju različnosti, posameznika in skupnosti. Ob takem zdržanju in ob takem rezultatu ostane človeku kar precej grenkoba. Sicer ne toliko, da bi zamorila zavest in voljo da ta

naš skupni pravičen boj, ki je tudi boj za demokracijo, za sožitje, za enakopravnost — brez te pa ni demokracije — nadaljujemo. Razprava v pokrajinskem svetu je pač pokazala, da je demokracija cilj, ki se izmika tudi tistim, ki nanjo glasno in predvsem formalno prisegajo. Včeraj so namreč predstavniki večinskih strank na Pokrajini, z izjemo SSK, in s podporo misovca zavrnili predlog, da bi v statutu bila zaobjeta tudi možnost uporabe slovenščine s strani slovenskih svetovalec. Na sprva umirjeni seji je prišlo pri glasovanju o 9. členu statuta, ki govori o delovanju pokrajinskega sveta, do zapleta zaradi predlogov odbornika SSK Mirka Špacapana, svetovke DSL Aleksandre Devetak in posledičnega skupnega predloga SSK in DSL. Odbornik Špacapan je namreč predlagal amandma v omenjeni točki statuta, po katerem bi smeli slovenski svetovalci spregovoriti v materinem jeziku, seveda pod pogojem, da bi poskrbeli za pisni italijanski prevod poga. Podoben predlog, vendar le za rabo furlanskega jezika, je predlagal odbornik PSDI Edoardo Bressan, ki pa je ob trenutku glasovanja umaknil predlog, češ da ga predlog Bergamina povsem zadovoljuje. Svetovalka Devetakova pa je predlagala, da bi tako slovenski kot furlanski jezik bila polnopravno uporabljena na javnih prireditvah, še posebej v

reprezentančnih organih in birokratskih strukturah pokrajine, ki imajo stik s prebivalstvom. Pred glasovanjem so se na predlog Maurizia Salomonija (DSL) zbrali voditelji vseh političnih skupin. Vendar je tudi ta poizkus, da bi našli skupen jezik, je propadel. Oba predloga (Špacapanov in Devetakove) sta bila na glasovanju zavrnjena. Salomoni je nato spozumno s Špacapanom predstavil dodatek Bergaminovemu predlogu, ki rabo neitalijanskih jezikov prepušča zakonom, ki jih bo sprejel državni parlament. V dodatku je bilo napisano, da goriški pokrajinski svet sicer priznava rabo slovenščine s strani slovenskih svetovalec. Vendar tudi omenjeni predlog ni bil odobren, saj se je zanj izreklo 6 predstavnikov (5 DSL in 1 SSK), proti pa vsi ostali (12). Bergaminov predlog pa je bil le kako minuto prej sprejet z 9 glasovi, dva sta glasovala proti in sicer Cosma (MSI) in Gandini (PRI), vzdržali pa so predstavniki DSL (5) in SSK (1). Predstavniki DSL in SSK so z ogorčenjem sprejeli izide glasovanj, še posebej so kritizirali nastop predstavnika PSDI, ki se je pred volitvami nepričakovano premislil. Gre za hudo dejanje, so dejali, saj bi moral pokrajinski svet, končno le podpreti obstoj Slovencev na našem mešanem področju in spoštovati načela ovrednotenja različnih narodnostnih skupnosti.

Razprava o Statutu še ni zaključena.

V okviru praznika komunističnega tiska in lista Unità

V Krminu bo v soboto nastopil znani slovenski tenorist J. Reja

Praznik Unità prireajo te dni v Krminu in sicer v parku Foro Boario. Prireditve so se pričele sinoči, trajale pa bodo do nedelje, 21. t.m. Ob tem velja opozoriti na zelo bogat kulturni in glasbeni program, ki se bo odvijal skozi cel teden. Oblikovalci ga bodo tudi glasbeniki in pevci iz Slovenije. Tako bo v soboto, 20. t.m. ob 20.30 koncert ansambla Revija Akord. Nastopil bo tudi znani operni pevec, tenorist Jurij Reja, sicer pa naš briški rojak.

Drevi napovedujejo ples, jutri, ob 20.30 nastopa Kraški kvintet, zatem pa bo tombola. Ponedeljkov spored predvideva koncert jazz glasbe z ansamblom "Musica ficta". V torek zvečer spored Tirradio. V sredo zvečer glasbena prireditev, nato pa javna razprava o institucionalnih reformah. Podoben je četrtkov program: spet glasba in nato razprava o biodinamičnem kmetijstvu. V petek bo spored ubran na poezijo in astronomijo. Sobotni nastop tenorista Reja in ansambla Revija Akord bodo dopolnili plesalci skupine Danza classica Massimiliano. Med tednom se bo zvrstilo tudi nekaj športnih prireditev.

Praznik Unità v Ul. Brass

Praznik lista Unità v Gorici, se je letos s Catterinijevega trga preselil v bližnjo ulico Brass, v bližino nogometnega igrišča. Spored prireditev, ki bodo trajale do 21. t.m., se je pričel sinoči, nadaljeval se bo danes in jutri, zaključil pa ob koncu prihodnjega tedna.

Danes zvečer bo na sporedu tombola (1,5 milijona lir dobitkov), jutri pa bodo nastopili plesalske skupine Club del Diamante. Četrtek, 19. t.m. je namenjen nastopu rock skupin. Zvrstilo se bo pet ansambllov. Petkov večer bo namenjen pretežno zabavi, v soboto pa bodo ponovno igrali tombolo.

Vse dni bodo tudi zbirali podpise za petico, ki se zavzema za ohranitev zelenih površin in izvajali različne pobude informiranja javnosti z načrtom "Salaam, Ragazzi dell'Olivo" za pomoč palestinskim otrokom.

Poleg hrane in pijače bodo obiskovalcem ponujali tudi založniške hiše Rinnascita.

Suzana in Stanko Radikon na Oslavju sta se odločila za kmečki turizem



V četrtek zvečer je bilo na Oslavju, kljub poletni vročini, prav prijetno. Podjetna zakonca Suzana in Stanko Radikon sta namreč odprla kmečki turizem in postregla prvim gostom. Vabilu družine Radikon se je odzvalo res veliko število znancev in prijateljev, ljubiteljev dobre kapljice in hrane, pa tudi vesele družbe. Slovesnosti so se udeležili tudi nekateri lokalni politični moške, med njimi sta bila tudi župan Antonio Scarana in podžupan Mario Del Ben, ki sta se pohvalno izrekla nad pobudo in predvsem z naj ocenila lokacijo gostišča. Stanku in Suzani želimo, da bi že več let zasnovana zamisel uspešno "zalaufala".

Na sliki (Foto Čubej): Stanko in Suzana Radikon med četrtkovim odprtjem.

Trije mladoletniki v ukradnem avtu Ustavili so jih šele s streljanjem

Policijska obhodnica je v četrtek ponoči prišla tri mladoletnike (albanske narodnosti), ki so ilegalno prestopili mejo ter si "sposodili" audi 100 Irme Lipicar. Po ugotovitvah policije naj bi ilegalno prestopili mejo v severnem delu mesta. Lastnica avtomobila je kaj kmalu ugotovila, da je vozilo izgubilo in o tem obvestila policijo. Prav ta okoliščina je najbrž odločilno vplivala, da so kmalu zatem tatove ustavili in da je spet prišla do svojega vozila, čeprav precej poškodovanega.

Okrog 24. ure je policijska obhodnica na Korzu opazila ukradeni audi, v njem pa so bili trije mlajši moški. Avtomobil je vozil proti železniški postaji. Namesto, da bi na znak policije ustavil, je šofer pritiskal na plin in skušal pobegniti. Policijska obhodnica je avtomobil skušala zaustaviti, vendar je šofer s predrzno kretnjo nekajkrat celo odrinil službeno vozilo, ki je vozilo vstric. To je najbrž vplivalo na odločitev poveljujočega, da je uporabil orožje. Ustrelil je v zrak, nato pa še v zadnje levo kolo.

To je prisililo trojko k pameti. Na kvesturi so kaj kmalu ugotovili, da gre za mladoletnike, ki so ilegalno prestopili mejo. Na podlagi listine, ki so jo našli pri enem od skupine, so na kvesturi ugotovili tudi, da se je trojica pred dnevi zadrževala v Ljubljani in je, menda, tudi tam prišla navzkriž z zakonom.

Proti skupini so vložili ovadbo ter jo nato izročili slovenski policiji.

Zdi se, da je z omenjenim dogodkom na Korzu povezan tudi poskus kraje drugega avtomobila, prav tako v severnem delu mesta. V četrtek zvečer naj bi neznanci skušali ukrasti mercedes iz garaže v ulici Corsica. Namero pa so še pravočasno opazili stanovanjci in tako so bili tatovi prisiljeni pobegniti.

Fiorelli obsojen

Občinski svetovalec Renato Fiorelli, predstavnik zelenih — golobice, je bil včeraj obsojen na plačilo globe v znesku 900 tisoč lir zaradi obrekovanja državnega pravdnika v Gorici dr. Raffaella Mancusa. Kazen je pogojna. Zadeva s tem pa menda še ni zaključena, kajti obsojenec namerava vložiti priziv.

Kazenska obravnava je bila v Benetkah, kajti v Gorici se ne bi mogla odvijati, zaradi tega ker je tožnik, dr. Mancuso, zaposlen v sodnih organih v Gorici.

Elemente za ovadbo je dr. mancuso črpal iz izjav, ki jih je Fiorelli dal med sejo občinskega sveta v Gorici, konec decembra lani, ko je dr. Mancusa označil kot sestavni del mehanizmov, ki krojijo politiko v Gorici.

kino

Gorica

CORSO 18.00-22.00 »Ghost - fantasma«.

VERDI 18.00-22.00 »Il mistero von Bülow«. Igra Glenn Cloose.

VITTORIA Zaprt.

Tržič

EXCELSIOR Zaprt.

Nova Gorica

SOČA (Kulturni dom) 18.30-20.30 »Glej kdo to govori, 2. del«, ob 22.30 »Ljubezenski stroj«.

SVOBODA (Šempeter) 20.30 »Obsesna karavana«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI Providenti — Travniki 34 — tel. 531972.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU Občinska lekarna št. 1 (Comunale n.1) — ul. Terenziana 26 — tel. 482787.

pogrebi

Danes, ob 8. uri, Fernanda Gerani iz bolnišnice sv. Justa v cerkev sv. Justa in na glavno pokopališče, ob 11. uri Giovanni Di Biaggio iz splošne bolnišnice v cerkev na Travniku in na glavno pokopališče, ob 8.45 Carmela Kenna vdova Pines iz splošne bolnišnice v Trstu, ob 10.00 Rosina Santa vdova Cadedelli iz splošne bolnišnice v Devinu, ob 13.15 Annamaria Alt Nabrežino, ob 13.15 Annamaria Alt vdova Azzano iz splošne bolnišnice v Koprivno.

30. mednarodno pevsko tekmovanje C.A. Seghizzi

V polifoniji najboljši zbor iz Litve

Danes zaključek kategorije folklore

Danes se zaključi 30. mednarodno tekmovanje v zborovskem petju C.A. Seghizzi, ki je privabilo in navdušilo lepo število ljubiteljev tovrstnega petja. V četrtek zvečer je bila dvorana UGG-ja na Batistijevem trgu polna skoraj do zadnjega kotička: na programu so bili še zadnji nastopi v polifonskem petju. Že popoldne so svoj program izpeljali slovaški akademski zbor iz Brna, "Cappella Transylvanica" iz Romunije, poljski akademski zbor "Politechniki Sloskiej" iz Gliwice, latvijski zbor "Lauda", "Chor Des Clara-Wieck-Gymnasiums" iz Zwickaua v Nemčiji in litovski zbor "Jauna Muzika" iz Vilnusa. Slednji je goriško publiko kar očaral, saj je mojstrsko in doživeto izvedel vse štiri skladbe. Očaral ni le poslušalcev, ampak tudi žirijo, ki mu je dodelila prvo mesto v kategoriji mešanih glasov. Drugo mesto so zasedli pevci komornega zbora "Canticum" iz Szegeda (Madžarska), ki so bili deležni dolgega aplavza, predvsem po

izvedbi Rossinijeve "La passeggiata". Tretji najboljši rezultat je dosegel zbor "Lauda" iz Litve. Zvečer so nastopili tudi istoglasni zbori. Prvega mesta v tej kategoriji niso dodelili, ker ni noben zbor dosegel potrebne števila točk. Drugo mesto so zasedle madžarske pevke zbora "Bela Bartók" iz Pecs, tretji pa je bil zbor "Antonio Illersberg" iz Trsta. Zbore so uradno nagradili včeraj zvečer, takoj zatem pa je sledil koncert nagrajencev. Poleg omenjenih kategorij so včeraj zvečer nagradili tudi zборе, ki so tekmovali v četrti kategoriji vokalnih skupin. Te so bile na vrsti včeraj popoldne, predstavile pa so prav tako polifonske skladbe. Program je moral biti homogen, izvajalcev pa največ dvanajst. V tej kategoriji so se pomerili "Vox Hesperia" iz Bologne, "Ensemble Hortus Musicus" iz Celovca, "Plovdiv Chambre Choir" iz Plovdiva, "Vokalgruppen Spektrum" iz Stokholma, komorni

zbor "Canticum" iz Szegeda, "Ensemble vocale Polivox" iz Trsta in "Jauna Muzika" iz Vilnusa. Danes bodo prišli na vrsto ljubitelji ljudskih oziroma narodnih pesmi. Zjutraj (ob 9. uri) bo nastopilo sedem zborov, popoldne (ob 15.30) pa še pet. Zvečer bo nagrajevanje zmagovalcev te kategorije, takoj zatem pa bodo najboljše uvrščeni zbori ponovno predstavili publiko svoj program narodnih pesmi. S tem se bo zaključilo tudi letošnje tekmovanje v zborovskem petju C.A. Seghizzi, ki je nudilo bogat prikaz delovanja najbolj kakovostnih in znanih evropskih glasbenih šol. Žal so dogodki v sosednji državi vplivali tudi na to odmevno mednarodno prireditev. Prvič se je namreč zgodilo, da na manifestaciji ni bilo pevskega zbora iz Jugoslavije. Na slikah (Foto Čubej): slovaški akademski zbor iz Brna (zgoraj) in romunski zbor "Cappella Transylvanica" iz Cluj-Napoca (spodaj).



XXX. MEDNARODNO TEKMOVANJE ZBOROVSKEGA PETJA »C. A. SEGHIZZI«



GORICA - VELIKA DVORANA U.G.G. (TRG BATTISTI)

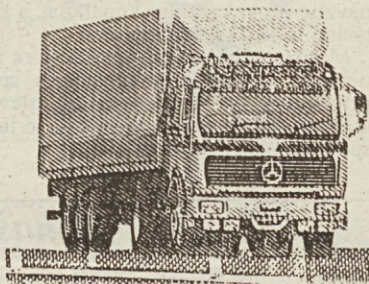
PROGRAM:

ZBOROVSKA PRILAGODITEV PESMI USTNEGA IZROČILA
Sobota, 13. julija 1991, ob 9.30 in 15.30.

NAGRAJEVANJE IN KONCERT ZMAGOVITIH ZBOROV

SOBOTA, 13. JULIJA OB 20.30 FOLKLORA

La Goriziana s.r.l.
ŠPEDICIJA IN MEDNARODNI PREVOZI



Sedež in uprava
Ul. Duca d'Aosta 180
34170 GORICA
Tel. (0481) 520660-520655
Operativni urad
MMP STANDREŽ
Tel. (0481) 22351/2/3/4/5
Telex: 460107 LAGORI I
Fax: (0481) 520117



ŠTEVILNE UGODNOSTI OD 14. DO 17. LETA

Pridi tudi ti v družbo lastnikov računa JEANS! Imel boš precej ugodnosti: izredni popusti v številnih športnih, glasbenih in modnih trgovinah, brezplačne vstopnice, popusti na vstopnice za koncerte in razstave. Dobil boš posebno magnetno kartico JEANS CARD, s katero boš lahko na banki sam dvigoval potrebne vsote. In nenazadnje ti bomo vsak mesec pošiljali domov list »JC notizie«, na katerem boš dobil popoln seznam vseh mesečnih ponudb.



TUDI JAZ

Banca Agricola Gorizia
Kmečka banka Gorica

Nemi filmi ob spremljavi orkestror

RIM - V Italiji je že toliko filmskih festivalov, da je zelo težko ponuditi gledalcem nekaj novega in originalnega. To pa je uspelo prirediteljem festivala Glasba senc, ki bo v Rimu od 19. julija do 9. avgusta. Na festivalu bodo namreč predvajali vrsto nemih filmov ob neposredni glasbeni spremljavi orkestror. Glasbo za filme so nalašč za to priložnost napisali nekateri mednarodno znani glasbeni ustvarjalci.

Po besedah prirediteljev želi biti novi festival poklon enemu od najbolj ustvarjalnih obdobij v zgodovini filma, obenem pa ponuditi gledalcu stare umetnine z novo in kakovostno glasbeno spremljavo, ki jo bodo orkestri izvajali v živo. Na sporedu letošnjega festivala je šest filmov. Za ruski film Novi Babilon Grigorija Kozinceva je glasbeno spremljavo napisal Šostakovič, za Meso in hudič Clarencea Browna je glasbo pripravil Carl Davis, za Veter Victorja Sjostroma pa Adrian Johnston. Poleg teh treh filmov bodo vrteli še Sedgwickov Cameraman, Griffino Liliho in Chaplinov Luči mesta. Festival je organiziralo rimsko združenje Il labirinto v sodelovanju s prireditelji pordenonskih Dnevov nemega filma in s pokroviteljstvo Dežele Lazio ter tamkajšnjega sedeža Rai.

V ponedeljek v Vidmu slovenski filharmoniki

V okviru letošnjega ciklusa grajskih koncertov bo v ponedeljek, 15. julija na dvorišču videmskega gradu koncert orkestra Slovenske filharmonike.

Koncert prireja Odbor za grajske pobude s pokroviteljstvom ministrstev za prireditve in okolje in Dežele Furlanije - Julijske krajine. Ponedeljkov koncert pa so omogočili videmska pokrajina in občina ter Videmska in pordenonska hranilnica.

Spodrsrlaj dolgonoge Albe Parietti

RIM - Alba Parietti je pred nedavnim vzbudila zanimanje časopisov, ker je z interpretacijo v reklamnem filmu močno pospešila prodajo motornega olja IP. Takoj se je začela primerjava, katera od italijanskih lepotic je omogočila večjo prodajo motornega olja: provokantna Francesca Dellera ali dolgonoga Alba?

Tudi zaradi tega je vladalo veliko pričakovanje za krstni nastop Albe Parietti v vlogi voditeljice poletnega varieteja »Bazen« na tretji mreži Rai. In zanimanje bo v prihodnjih tednih še večje, ko se bo na ekranu v vlogi voditeljice pojavila tudi Dellera.

Po prvih rezultatih sodeč pa je najbrž lepa Alba bolj uspešna v prodaji olja kot v vlogi voditeljice varieteja. Njen krstni nastop na tretji mreži je po podatkih Auditeda gledalo dva milijona in 790 tisoč gledalcev, kar je za okoli 17 odstotkov italijanske televizijske publike. Organizator programa Arnaldo Bagnasco je v pogovoru z novinarji dejal, da je z izidom kar zadovoljen, še zlasti ker so gledalci videli samo del programa. Zaradi zamud, ki so se nakopičile med oddajo, so morali del načrtovani točk odrezati. Dodal je še, da je tudi Alba Parietti zadovoljna z uspehom in navedel, da sta jo po oddaji pilota linijskega letala povabila v kabino, ko se je dan po varieteju odpravila v Bologno.

Televizijski kritiki pa niso bili istega mnenja. Po njihovi oceni je rezultat niti treh milijonov gledalcev dokaj skromen še zlasti v primerjavi z gledanostjo drugih varietejev na mrežah Rai. Predvsem pa so ocenili »Bazen« kot plehko oddajo brez originalnih domislic. In tudi Alba naj bi bila dokaj šibka v samoironiji, predvsem pa se na koncu oddaje ni izkazala kot pevka navzlic provokantnim kopalkam, s katerimi je legla na rob bazena.

Morda pa ima Francesca Dellera po delnem spodrsrlaju tekmece res spet priložnost, da se uveljavi kot glavni »sex symbol« v Italiji, čeprav ji je lani spodrsnilo na spolzkem olju IP.

sklad mitje čuka

Zgodnje intenzivno izobraževanje



(foto Križmančič)

Zanimanje za nadarjene otroke v svetu nas vabi, da posvetimo še nekaipaznje izobraževanju otrok in nadaljnjemu z razmišljanjem, ki smo se ga lotili pretekli teden.

Da rešijo delček otroštva, otroci najbolj potrebujejo mamo in očeta. Za to pa je potreben tudi čas mam in očetov. Jasno je, da starši želijo svojim otrokom vselej najboljše. A morda to najboljše ni v popolni organizirani zaposlitvi ali intenzivnem izobraževanju. Najbolje bi bilo, ko bi starši dali svojim otrokom možnost, da bi odkrili način za intimno srečo in s tem živeli

zadovoljno življenje. Vendar roko na srce! Kolikokrat dejemo našemu otroku možnost te vrste. Kolikokrat dovolimo svojemu otroku, da na primer poseda okrog in mu mineva čas »kar tako«. Vedeti moramo, da je tako početje, ki ga starši prevečkrat obsojamo, otrokom potrebno za koristno porajanje idej, razlag in za to, da se nabrana izkustva »usedajo«.

Kolikokrat dovolimo svojemu otroku, da stori napako, ne da bi se pri tem jezili? Otrok namreč ne more ob prvem poskusu dobro opraviti delo, ki ga ni navajen. Dobrohotno moramo

upoštevati celo vrsto napak. In ob tem razmišljanju se še vprašajmo ali dovolimo svojemu otroku, da sam spoznava svet? Jasno je, da moramo majhnega otroka zavarovati pred nevarnostjo, vendar nam mora biti hkrati razumljivo, da tega ne bomo uspešno storili s samimi prepovedmi. Otrok pa tudi ne bo mogel sam ničesar izkusiti, če mu bo gibanje dovoljeno izključno sredi samih prepovedi.

In kako je z eksperimentiranjem? Ali to dovolimo kdaj svojim otrokom? Saj se tudi mi, odrasli ne navdušujemo vedno nad pravim konjičkom, ki ga bomo potem celo življenje gojili! Ali se nam ni še nikoli zgodilo, da se nam je začetno navdušenje ob praktični izkušnji naglo poleglo? A ravno mi zahtevamo od štiriletnika ali petletnika, da se dokončno odloči, kateri instrument se bo učil igrati, kateri šport bo gojil in podobno. Seveda je nam staršem pri tem jasno, da so učne ure, oprema in glasbila draga...

Otroka najbolje razumemo, če vemo, kaj čuti in kako čustvuje. Da bi to izvedeli, se moramo vprašati ali lahko naš otrok prosto pove, kaj si želi. Le če ga bomo znali poslušati, bomo vedeli, kako mu lahko pomagamo.

Ob koncu, vendar nenazadje se vprašajmo, ali se naš otrok lahko obnaša otroku primerno? Če bo imel otrok možnost samostojnega doživljanja izkušenj in s tem naraščanja občutka za lastno varnost, ne da bi se pri tem nadomeščali otroku starši, bo veliko bolj avtonomen v svojem življenju, kajti učil se bo sam krmariti. Tu torej ne pomaga nikakršno zgodnje intenzivno izobraževanje, ki ne izboljšuje genijev. Kljub temu, da Einstein, Edison ali Freud niso bili predmet otroškega intenzivnega izobraževanja, so bili kljub vsemu geniji - to preprosto ugotovitev posredujejo psihologi.

Ali kakor je menil neki ljudski mislec izpred dveh stoletij: otroke in ure ne smemo vedno le navijati, včasih jim moramo tudi pustiti, da tečejo.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	TV Slovenija 1	TV Koper	RADIO TRST A
7.30 Nadaljevanje: Manon 8.30 Koncert za mir (Mahler, iz Berlina) 10.00 Nadaljevanje: L'ape millenaria (3.del) 11.30 Dokumentarna oddaja: Ciao Italia estate 11.55 Vreme in dnevnik 12.05 Baletni maraton z moskovskim Bolšojem 12.25 Oddaja o medicini 13.25 Izžrebanje lota 13.30 Dnevnik 13.55 Avtomobilizem F1 - VN Velike Britanije 15.00 Film: Morgan matto da legare (kom., VB 1966, r. Karel Reisz, i. Vanessa Redgrave) 15.40 7 dni v parlamentu 16.10 Sobotni šport: atletika 18.30 Izžrebanje lota 18.35 Variete: Il sabato dello Zecchino 19.25 Nedeljski evangelij 19.40 Almanah in dnevnik 20.40 Variete: Viva Colombo 22.45 Dnevnik 23.00 Dnevnikove poglabitve 24.00 Dnevnik in vreme 0.30 Nočni film v izvirniku: Parentela (dram., SZ 1982, r. Nikita Michalkov)	7.30 Male in velike zgodbe (dok. in nanizanke) 10.45 Evropski dnevi 11.15 Nanizanka: Al di qua del Paradiso 12.00 Variete: Sereno variabile 13.00 Dnevnik 13.30 Rubrika o zdravju 13.45 Variete (2. del) 14.30 Film: Francis alle corse (kom., ZDA 1951, r. Arthur Lubin) 16.00 Izžrebanje lota 16.05 Videl boš 16.35 Rubrika o vrtnarstvu 16.55 Film: Il fidanzato di tutte (kom., ZDA 1956, r. Charles Walters, i. Frank Sinatra) 18.45 Nanizanka: Hill Street - La lozione di eterna giovinezza 19.45 Dnevnik in šport 20.30 Nanizanka: Commissario Navarro - Strage a Chinatown 22.00 Boks: Rosi-Wolf (SP v superlahki kat.) 23.15 Nočni dnevnik, horoskop in vreme 23.40 Nočni šport: plavanje, konjske dirke, pole position, jahanje	10.05 Videl boš 10.35 Koncert: Gloria RV 589 in Le quattro stagioni (Vivaldi; orkester Scarlatti iz Neaplja, dir. Franco Caracciolo) 12.00 Film: Carovana d'eroi (pust., ZDA 1940, r. Michael Curtiz, i. Errol Flynn) 13.35 Pred 20 leti 14.00 Deželne vesti 14.10 Okolje Italija 15.00 Popoldanski dnevnik 15.10 Šport: tenis, 16.30 Tour de France (8. etapa) 17.15 Film: Sui mari della Cina (pust., ZDA 1935, r. Tay Garnett, i. Jean Harlow, Clark Gable) 18.45 Športna rubrika: Derby 19.00 Vreme in dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 Kolesarstvo 20.00 Aktualno: Videobox 20.30 Nanizanka: Il miracolo di Lassie 23.15 Aktualno: Sotto traccia 23.50 Dnevnik 0.15 Filmske novice 0.35 Film: 1964 - Allarme a New York, arrivano i Beatles (kom., ZDA 1978, r. R.Zameckis)	9.00 Mozaik. Radovedni taček - Boben, 9.15 nanizanka Klub Klobuk, 10.15 nadaljevanje Operacija Barbarossa 10.40 Zgodbe iz školjke 11.45 Ex libris: Skavti in taborniki na Slovenskem 12.50 Večerni gost: Vida Zei 13.40 Oči kritike 14.10 Video strani 15.45 Film: Fantastični svet D.C. Collinsa (ZDA) 17.20 Sova (pon.), vmes nanizanka Dragi John 17.55 Poslovne informacije 18.00 Dnevnik 18.05 Spored za otroke: nan. Kapitan Power 18.35 Dokumentarec: Prosto-zidarstvo od blizu 19.00 Risanka in TV okno 19.30 Dnevnik, vreme, Utrip 20.20 Zrebanje 3x3 20.35 Pesmi iz življenja Leonarda Cohena 21.45 Sova, vmes nanizanka Na zdravje 22.10 Dnevnik, šport in vreme 22.35 Sova (nadaljevanje), vmes nadaljevanje Vojna in spomin, film Sarina posvetitev (ZDA) 3.10 Video strani	17.30 Športna oddaja 18.30 Športni dokumentarec 19.00 TVD Novice 19.25 Video agenda 19.30 Nabožna oddaja: Jutri je nedelja 19.40 Otroška oddaja: Lanterna magica, vmes risanki Una spada per un cavaliere ter Gianni e Pinotto 20.40 Film: Il bel mostro (dram., Fr., 1970, r. Sergio Gobbi, i. Virna Lisi, Helmut Berger) 22.30 TVD Novice 22.40 Nanizanka: Fantasilandia 23.30 Športna oddaja	7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Kolar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Potpuri; 9.00 Otroški kotic; 9.15 Potpuri; 9.30 Radijski oder: Zapiski Tine Gramontove; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert Glasbene matic; 11.10 Slovenska lahka glasba; 12.00 Muzeji pri nas; 12.20 Prikljubljene melodije; 12.40 Z naših festivalov; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Drobntince; 14.25 Tropicana; 15.00 Oddaja o Indijancih: Prigiseneba; 15.30 Potpuri; 16.00 Moč tišine: Nezavedno v drugi Moderni; 16.50 Orkestri; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Satirični kabaret (z Borisom Kobalom in Sergejem Verčem); 18.30 Evergreeni; 19.20 Zaključek sporedov.
CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	ODEON	TELEFRIULI	RADIO SLOVENIJA
7.00 Nanizanke: La famiglia Bradford, 8.00 Simon Templar, 9.00 Bonanza 10.00 Film: La storia di Jessie Owens (biog., ZDA 1984, r. Richard Irving) 12.00 Variete: Rivediamoli 12.30 Nanizanka: I Robinson 12.55 Canale 5 News 13.00 Variete: Estate 5 14.30 Nan.: Top Secret, 15.30 Genitori in blue jeans 16.00 Otroški variete 18.00 Kviza: O.K. Il prezzo è giusto!, 18.55 La verità 19.30 Canale 5 News 19.35 Variete: Sei un fenomeno 20.20 Kviz: Girogioco 20.25 Varieteji: Il Tg delle vacanze, 20.35 Bellezze al bagno, 22.35 Bellissime 23.40 Film: Codice d'onore (dram., Fr. 1981, r. Alain Corneau, i. Catherine Deneuve, Yves Montand) 24.00 Canale 5 News 2.10 Variete: Il Tg delle vacanze 2.25 Film: La storia di Jessie Owens (pon.) 4.00 Nanizanke non stop	8.00 Nadaljevanje: Riviera, 8.50 La valle dei pini, 9.40 Señorita Andrea, 10.05 Per Elisa, 10.55 Valeria 12.00 Nanizanka: Riviera 12.50 Variete: Buon pomeriggio 13.00 Nadaljevanje: Dallas, 14.00 Sentieri 14.55 Dokumentarec: Detti e contraddetti 16.05 Nadaljevanje: Stellina, 17.00 La valle dei pini, 17.50 General Hospital, 18.45 Febbre d'amore, 19.30 Primavera, 20.05 Marilena (i. Fernando Carillo) 20.35 Film: Guardie e ladri (kom., It. 1951, r. M. Monicelli-Steno, i. Totò) 22.40 Rubrika o Parlamentu 23.35 Film: La marcia su Roma (kom., It. 1962, r. Dino Risi, i. Vittorio Gassman, Ugo Tognazzi) 1.20 Nadalkjevanje: Dallas 2.20 Nanizanki: Love Boat - La nave dei sogni, 3.05 Quincy - Non c'è due senza tre 3.50 Kviz: Per la strada 4.15 Programi non stop	7.00 Otroška oddaja 8.30 Odprti studio 9.00 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari, 10.15 SuperVicky, 10.45 Riptide 11.45 Odprti studio 12.00 Otroška oddaja 13.00 Aktualno: Festivalbar 13.45 Film: Per un pugno nell'occhio (kom., It. 1964, r. Michele Lupo, i. Franchi-Ingrassia) 16.00 Nanizanka: Tarzan - L'uomo leopardo 17.30 Glasba: TopVenti 18.00 Nanizanka: Adam 12 18.30 Odprti studio 19.00 Nanizanka: A-Team - Una piccola guerra mortale (i. George Peppard) 20.00 Risanka 20.30 Film: L'uomo nel mirino (krem., ZDA 1977, r-i. Clint Eastwood, i. Sondra Locke) 22.40 Rubrika: Calcio estate 23.40 Variete: Playboy show 0.40 Odprti studio 0.55 Nanizanka: A-Team 1.55 Film: Per un pugno nell'occhio (pon.) 3.55 Nanizanke non stop	13.00 Oddaja o motorjih 13.30 Variete: Emozioni nel blu 14.30 Nautical Show 15.00 Rubrika o zdravju 15.30 Film: Gli eroi del doppio gioco (kom., 1962, r. Camillo Mastrocinque, i. Mario Carotenuto) 17.00 Film: L'eroica legione (pust., 1948, r. Joseph Kane, i. William Elliot) 18.30 Rubrika: Bicimania 19.30 Risanke 20.30 Film: Indians (zgod., 1975, r. Richard T. Heffron, i. Sam Elliot, James Whitmore) 22.15 Variete: Telemeno 22.30 Film: Una giornata spesa bene (dram., 1972, r. Jean-louis Trintignant, i. Jacques Dufilho) TMC 8.30 Risanke: Snack 11.15 Rubrika o morskih sportih: Il pianeta mare 12.15 Rubrika: Crono 13.00 Sport show: 13.30 nogomet za pokal Amerike Perù-Venezuela, 16.00 kolesarstvo - Tour de	17.30 nogomet Argentina-Paragvaj 20.00 Vesti: TMC News 20.30 Film: Il segreto (krim., 1985, r. Eric Laneuville, i. Paul Le Mat, Kellie Martin) 21.50 Nogomet: za pokal Amerike Brazilijska-Kolumbija 24.00 Film: U. 112 - Assalto alla Queen Mary (pust., 1966, r. John Donohue, i. Frank Sinatra) TELEFRIULI 10.45 Telefriuli non stop 15.30 Nan.: Storie del West 17.50 Nanizanke: Le isole perdute, 18.20 Stazione di servizio, 18.50 Wayne in Shuster 19.20 Dnevnik 20.00 Nanizanka: Paper Moon 20.30 Film: Colpo sensazionale (krim., VB 1960, r. Cliff Owen) 22.00 Iz parlamenta 22.30 Nočne vesti 23.00 Nanizanki: Shannon, 24.00 Storie del West 0.30 Šport in vesti TELE 4 (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 14.00 Kronika in komentar 19.30 Dogodki in odmevi	5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Počitniško popotovanje; 8.30 Mladi tednik; 9.05 Z glasbo v dober dan; 9.35 Turistični napotki; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Vedri biennale; 12.00 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 14.00 Merkurček; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Od melodije do melodije; 17.00 Tedenski mozaik; 18.05 Znano in priljubljeno; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Zabavni ansambli; 20.00 Radio na dopustu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Radijska igra; 22.40 Veliki zabavni orkestri; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Nočna glasba.
					RADIO KOPER (slovenski program)
					7.30, 14.30, 16.30 Poročila; 13.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in ceste; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prenos Radia Slovenija; 13.00 Kruh in sol Radia Kp; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.15 Aktualno: Zamejska reportaža; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Melodije naj po telefonu; 18.30 Melodije morja in sonca; 19.30 Prenos RS.
					RADIO KOPER (italijanski program)
					6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.07 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Skupaj; 8.00 Pošiljam ti razglednico; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Vsega po nekaj; 9.00 Uganj; 9.20 Popevka po naročilu; 9.45 Lucianova pisma; 10.00 Na prvi strani; 10.40 Družinsko veselje: ideje in nasveti; 11.00 V istem narečju; 12.00 Glasba po željah in čestitke v živo; 14.40 Popevka; 15.00 Ko medijant; 16.00 Sintonije; 17.00 Hot Hits; 18.30 Souvenir d'Italy; 19.00 Najlepše popevke; 20.00 Nočni program - glasba.
					RADIO OPČINE
					7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 15.00 Glasba po željah; 18.00 Music fantasy; 20.00 Zabavna oddaja: Morski val.

Na touru uspeh Van Poppla Abdujaparov zdaj drugi

ARGENTAN — Pred današnjo izredno zahtevno etapo na kronometer, dolga bo namreč kar 73 km, si je pisana karavana kolesarske dirke po Franciji privoščila oddih, čeprav ne gre prezehtati, da je zmagovalček včerajšnje etape Nizozemec Van Poppel vozil s poprečno hitrostjo več kot 41 km na uro. Etapa je bila dokaj razgibana, a glavčina je zajela vse napade in na cilj so kolesarji prispeli skupaj, zmaga Van Poppla pa je nepričakovana.

In čeprav ni bilo uspešnih begov, je na skupnem vrstnem redu le prišlo do spremembe, saj je Sovjet Abdujaparov z drugega mesta spodrnil irskega veterana Kellyja (35 let). Abdujaparov, lovec na leteče cilje, je z vmesnimi sprinti pridobil osem sekund.

Sicer pa so, to res le drobtinice. Danes bo vse drugače in v ospredje bodo prišli favoriti. Zlasti v težavnem položaju so Italijani, ki si ne morejo privoščiti vnovičnih zaostankov.

Vrstni red 7. etape: 1. Van Poppel (Niz.) 4.2'18"; 2. Museevv (Bel.); 3. Schur (Nem.); 4. Jalabert (Fr.); 5. Stumpf (Nem.) in glavčina v zmagovalčevem času.

Skupna lestvica: 1. Marie (Fr.) 30.20'49"; 2. Abdujaparov (SZ) 59"; 3. Kelly (Irska) 1'04"; 4. Lemond (ZDA) 1'07"; 5. Breukink (Niz.) 1'14"; 6. Dhaens (Bel.) 1'35"; 7. Cornillet (Fr.) 1'47"; 8. Vermote (Bel.) 1'56"; 9. Alcala (Meh.) 2'04"; 10. Ludwig (Nem.) 2'17".

Poskusne vožnje za VN Anglije Mansell odličen

SILVERSTONE — Zmaga na VN Francije in nastop pred domačimi navijači sta očitno vili Angležu Nigelu Mansellu veliko samozavesti. Drugače si tako dobre vožnje v prvem dnevu poskusnih testiranj pred jutrišnjo dirko za SP na nekoliko obnovljenem britanskem avtodromu Silverstone ni moglo razložiti. Drugouvrščenemu Bergerju je Mansell zadal skoraj pol sekunde zaostanka, bil pa je tudi edini, ki je za krog porabil manj kot 1'23". Svojega timskega tovariša Patreseja, ki ima za sabo tri zaporedne uvrstitve na prvo štartno mesto, je prehitel za sekundo.

Razočarala sta oba ferrarijevca Alesi (6.) in Prost (7.), za pravi podvig pa je spet poskrbel Italijan Andrea De Cesaris, ki mora s svojim jordanom ford vsakič prestajati celo jutranje predkvalifikacije, a je popoldne nato dosegel nič manj kot peti najboljši čas.

Mansell (williams) 1'22'644; Berger (mclaren) 1'23'045; Senna 1'23'277; Patrese (williams) 1'23'436; De Cesaris (jordan) 1'24'250; Alesi (ferrari) 1'24'520; Prost (ferrari) 1'24'726; Modena (tyrrell) 1'24'925; Lehto (dallara) 1'24'997; Piquet (benetton) 1'25'107; Pirro (dallara) 1'25'136; Gachot (jordan) 1'25'323; Boutsen (ligier) 1'25'530; Moreno (benetton) 1'25'715; Brundle (brabham) 1'25'803; Gugelmin (leyton house) 1'25'951; Capelli (naylor house) 1'26'117; Nakajima (tyrrell) 1'26'229; Bernard (larrousse) 1'26'235; Suzuki

(larrousse) 1'26'438; Comas (ligier) 1'26'486; Hakkinen (lotus) 1'26'960; Alboreto (footwork) 1'27'193; Herbert (lotus) 1'27'207; Martini (minardi) 1'27'279; Morbidelli (minardi) 1'27'367; Johansson (footwork) 1'28'204; Tarquini (ags) 1'31'130; Barbazza (ags) 1'31'697.

Medtem pa se je izvedelo, da je škotski petičnež Tom Walkinshaw, lastnik športnega tima Jaguarja, odkupil 35 odstotkov delnic Benettonovega tima. V dogovoru je rečeno, da bo Walkinshaw skrbel za tehnični servis in elektroniko bolida.

Triestina (za zdaj) s 16 igralci

V zadnjem dnevu prestopnega roka za nogometaše Triestini ni uspelo izvesti nobenih operacij, če ne upoštevamo že prej napovedanega odhoda libera Consagre k Foggii in prihoda 21-letnega branilca Tangorre (Bari).

Odpadla je torej zamenjava med napadalcema Marinom in Coppolo (Cosenza). Triestina je (za zdaj) izgubila tudi Donadona, ki bi ostal v Trstu pod pogojem, da bi Consagra prestopil k Venezii. Urban bo treniral s Triestino, dokler ne bo našel kupca. Isto velja za vratarja Draga. Veteranu Costantiniju zaenkrat niso obnovili pogodbe, čeprav je branilec v ekipi malo. Triestina je odstopila Tiberia Masseseju, vratarja naraščajnikov Mainardisa, člana državne reprezentance under 17, pa Juventus. Vračata se Pasqualini in Casonato.

Zaenkrat lahko torej Triestina računa na te igralce (z velikim črkami so novi oziroma povratniki):

Vratarja: Riommi in LONGO; **branilci:** Cerone, COSSARO, TANGORRA in Di Rosa; **vezni:** Conca, Lui, Terraciano, Danelutti, PASQUALINI, CASONATO; **napadalc:** SOLIMENO, Trombetta, ROMANO, Marino.

Končane 11. sredozemske igre Italijani najboljši

ATENE — S finalno tekmo v nogometu in slovesnim zaključkom so se včeraj v grški prestolnici končale 11. sredozemske igre. Najbolj uspešni so bili Italijani, ki so skupno zbrali 168 kolajin, od teh kar 65 zlatih, za njimi pa so se po številu osvojenih najzlahnejših kolajin uvrstili Francozi, Turki, Španci in Jugoslovani.

Sredozemske igre, ki so se začele v znaku precejšnje neorganiziranosti, so doživele dober uspeh.

V zadnjih dnevih so bili koncentrirani tudi vsi finalni boji v ekipnih panogah. Najboljše reprezentance so nastopile v odbojki in vaterpolu. V obeh

teh turnirjih sta se v finalu znašli vrsti azzurrov in modrih, obakrat pa so zmagali Italijani. Če je bil njihov uspeh v odbojki pričakovani, ker je tu Italija nastopila s svojo najboljšo postavo svetovnih prvakov (a Velascova vrsta je zmagala le s 3:2), pa je zmaga vaterpolistov s 7:6 povsem nepričakovana. Očitno je, da se v vrstah azzurrov vse bolj obrestuje delo znanega jugoslovanskega strokovnjaka Rudica.

Italijani so zmagali tudi v sicer manj kakovostnem košarkarskem turnirju. V finalu so azzurri (igrale je ekipa pod 22. letom starosti) s 97:91 premagali Grčijo. Osrednji protagonist te tekme je bil Gregor Fučka (23 točk), ki je bil po odhodu slovenskega dela jugoslovanske reprezentance, edini slovenski udeleženec iger.

KOLAJNE

Italija	67	49	52
Francija	48	46	32
Turčija	28	9	14
Španija	19	38	50
Jugoslavija	16	12	9
Grčija	9	21	29
Alžirija	9	3	5
Egipt	7	11	15
Maroko	5	6	9
Sirija	4	2	5
Ciper	1	2	1
Tunizija	1	-	6
Albanija	-	4	4
Libanon	-	1	1
Libija	-	-	1

Štandreško društvo najema napadalce Juventina krepi vrste

Vodstvo štandreške Juventine je zelo aktivno na poletni kupoprodajni borzi. Članska enajsterica, ki si je v minuli sezoni zagotovila prestop v višjo ligo, naj bi tudi v naslednji sezoni odigrala eno vidnejših vlog v prvenstvu. Sodeč po angažiranosti Miloša Tabaj, ki je prava duša naše najboljše nogometne ekipe, naj bi bilo novo moštvo znatno okrepljeno, tako v končnici napada kot na sredini igrišča.

Vsekakor najbolj presenetljiva novost je zamenjava trenerja. Bruna Campija bo namreč v naslednji sezoni nasledil Lucio Mauri, ki je v minuli sezoni vodil enajsterico iz Moša. Čemu je prišlo do nepričakovane zamenjave, ni znano, očitno pa vodstvo Juventine ni dobilo skupnega jezika z bivšim trenerjem. Iz vesti, ki smo jih uspeli nabrati, naj bi bil Mauri nekoliko odločnejši trener, ki zna biti izjemno strog pri uveljavljanju svojih igralških strategij. Le to je morda lani v štandreškem moštvo nekoliko šepalo, saj je menda prevečkrat med samimi igralci in trenerjem vladala anarhija.

Kakšno postavbo pa bo imel Mauri na razpolago? Lanski igralški kader zapušča David Klanjšček, ki bo v na-

slednji sezoni oblekel dres ekipe iz Ogleja. Juventina se je morala namreč odpovedati enega od četverice Pascolat, Capotorto, Tabaj in Klanjšček, saj bodo v naslednji sezoni po novem pravilniku lahko nastopali v vsakem moštvo le trije starejši igralci. Zato so v Štandrežu poskrbeli za prihod nekatereh perspektivnih in učinkovitih napadalcev, kakšnih smo doslej pogrešali. V vlogi srednjega napadalca bo igral Franco Ceccotti, ki je lani igral za Pro Romans v 2. amaterski ligi. Prihod novega aduta je vodstvo Juventine dokončno uredilo prejšnji četrtek zvečer. V napadu bo najverjetneje stalno prisoten tudi Roberto Casagrande, ki je v minuli sezoni z Audaxom (2. amaterska liga) dosegel lepo število zadetkov. Sicer so z ekipo Audaxa še v teku pogajanja. Odborniki načrtujejo še tretji prihod, najverjetneje že v naslednjih dneh. Iščejo namreč igralca, ki bi pomagal Tabaju pri organizaciji igre. Lansko igralsko jedro pa je vodstvo že potrdilo. Igralci se bodo naslednji teden zbrali na spoznavnem srečanju z novim trenerjem. Takrat bodo tudi sklenili datum pričetka priprav na novo sezono. (mar)

Pogovor z našim košarkarskim strokovnjakom Jurijem Krečičem

»Delo predpogoj za uspeh«

Eden najboljših in aktivnih košarkarskih delavcev pri nas je prav gotovo Jure Krečič (letnik 1959). S košarko se ukvarja že od leta 1971. Začel je igrati pri ekipi Italsider, kjer je ostal do kategorije mladincev, dokler ni prestopil k Hurlinghamu, današnjemu Stefanelu. Zatem je zaradi študija prenehal z aktivnim igranjem. Po povratku iz Benetk je igral v promocijski ligi pri Boru, njegovi soigralci pa so bili tudi Valter Vatovec, Roby Klobas, Peter Zerjal in Leo Koren.

S trenerstvom se je začel ukvarjati leta 1982. Najprej je vodil ekipo Bora v 1. diviziji, kmalu pa se je odločil za mladinsko področje, tako da je bil v sezoni 83/84 trener Borovih naraščajnikov (letnik 1969). Naslednji dve leti je treniral naraščajnike in kadete Jadrana Farco, zatem pa je bil pomožni trener Petra Brumna pri članski ekipi Jadrana. Istočasno je vodil dečke in naraščajnike Poleta. Do lanske sezone je ostal pri Jadrnu v B-2 ligi z Vatovcem, v minuli pa je treniral dečke in naraščajnike Kontovela.

Jure, kako ocenjuješ letošnjo sezono?

»Prav gotovo je bila spodbudna in več kot zadovoljiva. Ob napredovanju Kontovela in Brega, pozitivnem prvenstvu Jadrana in nekaterih mladinskih ekip, smo letos bili priča razvoju nekaj posameznikov, ki naj bi, vsaj tako upam, pri-



pomogli h kvalitetni rasti naše košarke. Zadovoljen sem tudi z delom in rezultati svojih ekip, saj smo z dečki vidno napredovali, čeprav razpolagamo le z osmimi igralci pa smo med naraščajniki dosegli odlično 3. mesto za Stefanelom A in B, kljub temu, da je Jan Budin igral le ob-

časno, ker je bil zaposlen s starejšimi Kontovelovimi vrstami.

V tvoji ekipi je bilo tudi nekaj poltovcev. Kaj misliš o združevanju?

»Osebnost sem pristaš kateregakoli združevanja in sodelovanja, če je to možno in če je pametno izpeljano. Nima smisla, da imamo po dve ekipi, vsako s petimi ali šestimi igralci, kar ne privede do nobenih rezultatov, paziti pa je treba, da zaradi združevanja ne izgubimo kakšnega posameznika, ki bi lahko prišel v ospredje v kasnejših letih. Otrok je vedno manj, če jih je v ekipi premalo trener sploh ne more delati. Pri združevanju pa se je treba soočiti še z zahtevami društva, s problemom razdalj in prevoza na treninge, zlasti najmlajših.

Veliko se v tem času govori o Janu Budinu. Že lani smo zabeležili prvi primer odhoda našega mladincev v večje italijansko društvo. Kaj meniš o tem?

»Preprijčan sem, da bi bilo za Jana najbolje, če bi za sedaj ostal pri Kontovelu. Premlad je in premalo je igral v višjih kategorijah, da bi se že sedaj lahko preselil v kako društvo A lige, kjer najbrž treningov prve ekipe niti videti ne bi mogel. Ima pa take atletske in tehnične sposobnosti, da lahko mirno doraste pri Kontovelu. Na splošno mislim, da bi morali fantje igrati v matičnih klubih vsaj dokler so mladinci.

Pred kratkim si bil v Forliju na DP mladincev. Kako je bilo tam?

»Ogledal sem si veliko število tekem. Z veseljem sem med igralci zasledil tudi Kristjana Arenu (Messaggero) in Petra Azmana (Marr Rimini). Žal sta igrala zelo malo. Kristjan je proti Stefanelu igral le 15 minut v zanj neobičajni poziciji pod košem, Petra pa sem opazoval le med ogrevanjem, saj preprosto ni stopil na igrišče. Po eni strani je bil zanj nastop na državnem finalu gotovo veliko doživetje, a po drugi strani bi bilo veliko boljše, če bi ostala v Trstu, kjer bi lahko igrala z Jadrantom v C ligi in v mladinski postavbi, ki bi se lahko morda z njunim doprinosom celo prebila do Forlija.

Lani si opravil izpit za trenerja B lige. Kakšni so tvoji bodoči programi?

»Najprej bi dejal, da sem v Forliju sledil clinicu, ki je bil obvezen v vidiku tečaja za trenerje v Sondalu pri Sondriu. Tam se bom udeležil konferenc, tečajev in seveda izpitov za trenerja A lige. Rad se udeležujem vsemogočih tečajev, saj se tako lahko izpopolnujem in utrjujem snov, ob tem pa spoznam veliko oseb in okolij, ki so nam včasih popolnoma tuja. Kar se tiče mojih programov sem delno vezan na Jadrn. Čakam, da se v klubu dogovorijo, šele nato bom tudi sam postavil svoje predloge in zahteve. Zelo rad delam z mladimi, morda pa bi se lahko opredelil tudi za kako člansko ekipo, a le če bi bili načrti jasni. Preprijčan sem namreč, da je delo predpogoj za uspeh. Ne bi pristajal na neresno delo.

V prejšnjih sezonah sem bil tudi odbornik Jadrana, letos pa mi je mandatna doba potekla. Zaenkrat ne nameravam biti odbornik, čeprav je to delo zanimivo. Svoji prosti čas bom izključno namenil treniranju. (Vanja Jogan)

obvestili

JK ČUPA
vabi člane in prijatelje na društveni praznik, ki bo v soboto, 20. t.m. ob 19.30 v društvenem sedežu v seslanskem zalivu.

ŠZ DOM IN ŠZ MLADOST
vabita vse najmlajše vsak ponedeljek in petek, od 18.30 dalje na treninge košarke na igrišče za osnovno šolo v Dobrodo.

ŠD Primorec je ob igrišču v Trebčah slovesno proslavilo 25. obletnico obnove delovanja Ob pregledu doseženega tudi skrb za bodočnost



Ob trebenskem nogometnem igrišču je bila v četrtek zvečer proslava 25-letnice obnove delovanja domačega ŠD Primorec, katere se je udeležilo poleg številnih domačinov tudi precej gostov, predstavnikov oblasti, društev in organizacij. Med temi smo opazili podžupana in odbornika za šport tržaške občine De Gioio, župana zgornje občine Budina in dolinske Pečenika, predsednika Kraške gorske skupnosti Širco ter pokrajinskega tajnika PSI Perellija in pokrajinsko tajnico DSL Perlo Lusa.

V imenu društva je pozdravil predsednik Albert Čuk, ki se je med drugim dotaknil problema športnega objekta in dejal: »Večje skrbi prihajajo društvo od načrta za vsesplošni športni objekt, ki naj bi se razvil ob obstoječem športnem igrišču z namenom, da privabi tisto mladino, ki še nima prostora za svoje športno udejstvovanje. Na žalost nam pri tem odgovorni upravitelji ne pomagajo kaj prida, zato je dolžnost vse vaše skupnosti, da se odgovorno opre-

deli v korist tako važnega delovanja, kakršno menimo, da je športno.

Nataša Kralj in Andrej Carli sta v slovenščini in italijanščini podala krajši opis delovanja Primorca in podčrtala besede, ki jih je ob obnovitvi društva izrekel takratni predsednik Marčelo Kralj: »Društvo obnavljamo, da širimo med našo mladino zdrav šport in kulturo, da mladina v vasi raste zdrava, s smislom za skupno delo.

Tega načela se je društvo gotovo držalo in prav ob tem praznovanju je za lep podvig letos poskrbel članska ekipa, ki je prestopila v 2. amatersko ligo. Zaradi tega je odbor društva ob tej priložnosti podelil priznanje vsem nogometašem letošnje ekipe. Priznanja društva so dobili še: Milan Čuk - predsednik godbenega društva, Emil Stipler - član DSL in Luciano Malalan - neutrudljivi delavec. Za dolgoletno delo v društvu pa so priznanje prejeli še Egidio Canciani, Srečko Križmančič in Alfred Kralj. Prizna-

nje so dobili tudi vsi dosedanja trenerji in predsedniki društva, posebno plaketo pa je dobil tudi tajnik društva Mauro Kralj, ki je sestavljal bogato brošuro, v kateri dobimo vse podatke o delovanju društva s številnimi fotografijami.

Razvito in plodno delovanje društva pa izhaja tudi iz razstave, ki bo na ogled vsak večer do ponedeljka, 15. t.m. Pozdrave ob tem jubileju je prinesel tudi predsednik Združenja slovenskih športnih društev v Italiji Jurij Kufersin, ki je med drugim pozval oblasti, naj pokažejo več razumevanja za trebensko društvo, kateremu so čestitali še športna društva Sloga, Zarja, Primorje, Gaja, Vesna, Brdina, Union, kulturno društvo Primorec in vsedrjavno združenje partizanov Italije ANPI Trebče.

Večer, popestril ga je nastop domače godbe Viktor Parma, se je zaključil z zakusko tako, da so lahko udeleženci nazdravili na ta pomemben jubilej trebenskega društva. (B. Rupel)

Na slikah (foto križmančič): govor predsednika Čuka in pogled na razstavo

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir; v SFRJ številka 10.00 din; mesečna naročnina 230.00 din.

Poštni tekoči račun za Italijo.

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 50101-601-85845

ADIT 61000 Ljubljana

Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185

Fax 061/555343

Oglaš: ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povšek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLI-EST sri - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

sobota, 13. julija 1991

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559

Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894 - Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1

Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28

Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT

Tiska EDIGRAF



Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Vlada je pri prvem členu postavila in prejela zaupnico Poslanci v zadnjem trenutku odobrili poletni davčni odlok

RIM — Dan pred iztekom veljavnosti je poslanska zbornica odobrila vladni davčni odlok, ki med drugim uvaja obdavčitev prenosnih telefonov, plovil in kreditnih kartic. Za odobritev ukrepa je glasovalo 269 poslancev, proti jih je bilo 152, medtem ko je pri glasovanju o prvem členu vlada zahtevala in tudi prejela zaupnico.

Tako je bilo torej dokončno sprejeto »majhno poletno darilce« italijanskim davkoplačevalcem, ki so si ga že v maju zamislili trije finančni ministri, da bi iz njihovih žepov pobrali dodatnih 14.200 milijard lir. Za davčni odlok so glasovale poslanske skupine večinskih strank, proti pa so se izrekli poslanci leve in desne opozicije ter republikanci. Opozicijske stranke so hkrati obtožile vlado, da je z zahtevo po zaupnici o prvem členu dekreta preprečila, da bi poslanska zbornica razpravljala o njem, medtem ko so predstavniki vlade odgovorili, da je šlo za »tehnično zaupnico«, ki je bila neobhodna za pravočasno odobritev odloka, saj bi sicer z včerajšnjo polnočjo zapadel.

Novo davčno pritvijo, ki naj bi - kot rečeno - prineslo v državno blagajno več kot 14 milijard lir, se nanaša na osem temeljnih področij »ožemanja«. Davek IVA na sveže in zamrznjene ribe odlok povišuje na 9 odstotkov, na 12 pa za sveže in zamrznjene rake in školjke, za mačjo in pasjo hrano, corn flakes, surov les, plošče, trakove in videokasete, metrsko blago, čevlje itd.

Za kreditne kartice uvaja odlok kolek za 500 lir, ki ga bo treba plačati za vsak nakup, ki bo prejel 50 tisoč lir.

Za prenosne telefone bo treba plačati 25 tisoč lir mesečnega davka, pri čemer so izvzete handikapirane osebe, medtem ko bo stroške za nakup in vzdrževanje prenosnih telefonov mogoče odšteti od davčne osnove v višini zgolj 50 odstotkov.

Proizvodna pristojbina za alkoholne pijače se je povečala za 50 odstotkov.

Pri električni energiji odlok ukinja dosedanje davke na porabo nizkega socialnega pasu, predvideva pa poviške za ostale kategorije porabnikov.

Za motorna kolesa z močjo, ki presega 6 KM (davčnih), je predvidena taksa 125 tisoč lir, posebno takso pa

odlok uvaja za terenska vozila in za kamperje. Pri plovilih odlok spremeni zneske davka na priveze, ki so odsej prenosorazmerni z dolžino, a upoštevajo tudi starost. Podobno velja tudi za letala, za katera je bila letna taksa glede na vzletno težo razdeljena v sedem razredov. Takse so oproščena državna in linijska letala, tista, ki jih uporabljajo za usposabljanje pilotov, letala aeroklubov in tista, ki jih uporabljajo padalci.

Davčni odlok predvideva tudi ukrepe, ki zadevajo blagajno depozitov in posojil, torej banko krajevnih uprav. Le-ta bo morala podeljevanje posojil prilagajati gibanju računov javne finance, pri čemer je bila za tekoče leto določena najvišja zgornja meja v skupnem znesku 5.500 milijard lir. Pri tem pa so za občine z manj kot pet tisoč prebivalci ohranili predvideni znesek 100 milijonov lir za higiensko-sanitarna javna dela.

Odlok nazadnje prinaša tudi zamrzitev tako imenovanega »turn-over« (nadomeščanja upokojenih delavcev) za uslužbenke krajevnih ustanov, vendar z izjemo oboroženih sil, policije, gasilcev in jetniških uprav.

Besmernih in Baker naletela na težave Na pogajanjih Start še niso odpravili ovir



NEW YORK — Washingtonska pogajanja med ameriškim državnim tajnikom Bakerjem in šefom sovjetske diplomacije Besmertnimom (na sliki AP) le počasi napredujejo. Po več kot štirih urah pogajanj sta dosegla »le omejeni napredek« pri premostitvi »vojaško-tehničnih« ovir za sklenitev sporazuma o 30-odstotnem zmanjšanju medcelinskih jedrskih raket.

Sodeč po izjavah Bakerja in Besmertniha se šefa diplomacij razhajata tudi glede ocene dosedanjih pogovorov. Medtem ko je Baker poudaril, da so se pred pogajanj »približali« sporazumu za 96 odstotkov in so po njih skržili razdaljo le za en odstotek, pa je Besmertnih večji optimist. Po njegovem bodo gotovo dosegli soglasje, tako da bosta lahko Bush in Gorbačov podpisala sporazum o strateški jedrski oborožitvi Start na prihodnjem moskovskem vrhu zadnje dni julija, ali prve dni avgusta.

Ta Besmertnihov optimizem potrjuje tudi sovjetski predsednik Gorbačov, ki je včeraj poudaril, da ne bi poslal svojega ministra v Washington, če ne bi bil prepričan v uspeh sedanjih pogajanj.

Pri Tokiu ubili japonskega prevajalca Satanskih stihov



TOKIO — Bes muslimanskega fanatizma se je včeraj ponoči znesel nad japonskega prevajalca Satanskih stihov britansko-indijskega pisatelja Salman Rushdiea. Slednjega, ki se je medtem že zatekel v tujino, je leta 1989 takratni ajtulah Homeini obsodil na smrt zaradi žalitve preroka Mohameda in celotne muslimanske vere.

Neznanci so namreč včeraj ponoči na smrt pretepli v kampusu univerze Šikuba severno od Tokia 44-letnega profesorja primerjalne književnosti Hitošija Igarasija (na sliki AP), ki je pred kratkim zaključil prevod Stihov.

Umirajočega Igarasija so dobili v dvigalu sedemnadstropne stavbe v kampusu, kjer je prevajalec stanoval. Bil je ranjen praktično po vsem telesu, po obrazu in rokah pa je imel daljše ureze, ki pa niso povzročili smrti. Igarasija je namreč divje preteple več oseb, ki so se nato porazgubile v noči.

Tudi pobudnik tega japonskega prevoda Italijan Gianni Palma je bil večkrat tarča groženj in celo fizičnih napadov. Med predstavitev te pobude je namreč neki Pakistanec, ki je takoj nato zbežal, odvrnil proti Palmi celo mikrofoni.

Ko je Rushdie zvedel za ta umor, je izrazil vso svojo ogorčenost nad dejanjem in zahteval od britanskih, italijanskih in japonskih pristojnih organov, naj ostro protestirajo pri iranski vladi in naj zahtevajo, naj se takoj neha preganjanje Rushdiea in vseh tistih, ki so imeli imajo katerokoli vezo z njim. Rushdie se od obsodbe skriva, vendar pa so ga ob priliki predstavitev njegove zadnje knjige, videli v Londonu.

Mafijski zločin spet nekaznovan

PALERMO — Spet bo hud mafijski zločin ostal nekaznovan! Včeraj je namreč palermski preiskovalni sodnik Leonardo Guarnotta priznal za nekrive 17 domnevnih pripadnikov Cupole »zmagoslavni« mafijskih klanov, ki so bili obtoženi, da so 13. junija 1983 organizirali umor kapetana karabinjerjev Maira D'Alea. V Palermu v Ul. Scobar sta bila takrat ubita tudi kapetanovi telesni straži Pietro Morici in Giuseppe Bommarito. D'Aleo je vodil karabinjerje v Monrealeju, nadomestil pa je Emanueleja Basileja, katerega so mafijaši ubili leta 1980.

Tako razsodbo je zahteval 21. maja odvetnik Giuseppe Pignatone, ki je v 200 straneh obrambnega zagovora dokazoval nedolžnost praktično vseh najvažnejših bosov »Cupole«, med katerimi so Michele Greco (O' Papa), Salvatore Greco, Salvatore Riina, Pippo Calò, Francesco Madonia in še mnogi drugi. Kljub izredno dolgemu procesu in priznanju skesanca Francesca Marina Mannole niso torej niti tokrat stopili na prste mafijskim veljakov, ki vodijo in vsklajujejo »posle« mafijskih klanov.

Po poročilu ministrice Boniver na seji vlade Emergenza z Albanci je mimo

RIM — Emergenca zaradi albanskih beguncev se je praktično končala. Tako je vsaj izšlo iz poročila, ki ga je posebna komisarka za ta problem, Margherita Boniver, prebrala na včerajšnjem zasedanju ministrskega sveta. Ta posebni mandat bo ministrici za imigracijo Boniverjevi zapadel 20. julija, emergentni trenutek, ki ga je povzročil množični prihod albanskih beguncev, pa je po njenih besedah že za nami. Vseh 26 tisoč jih je bilo namreč že razmeščenih po vsem državnem ozemlju, in to po zaslugi usklajevanja med osrednjimi državnimi in krajevnimi organi. Notranji minister Scotti pa je skupaj z Margherito Boniver

podčrtal »omikano obnašanje« beguncev, pri čemer je postregel s podatkom, da je bilo zaradi motenja javnega reda v soglasju z albanskimi oblastmi izgnanih iz Italije samo 120 oseb, zanje pa je bilo med drugim doseženo jamstvo, da ob vrnitvi v domovino ne bodo deležne nobenih sankcij. Sedaj pa je po Scottijevem mnenju potrebno preprečiti, da bi Albanci živeli od asistencializma in jih torej vključiti v proizvodni in socialni kontekst.

Vlada je včeraj odobrila skoraj vse sklepe na dnevnem redu, med njimi tudi odlok, po katerem bo predsedstvo vlade prevzelo pristojnost za izvajanje direktiv EGS.

Astronovski pojav, ki je začel na Havajih in končal v Mehiki, si je ogledalo več milijonov ljudi

Četrta najdaljši sončni mrk v tem stoletju je »navdušil«

HAVAJI — Včerajšnjemu sončnemu mrku, ki se je začel na Havajih in se je nato preko dneva premaknil do Brazilije, je sledilo več milijonov oseb, kot lahko vidimo na levi sliki AP, ki so jo posneli na obali Kohala na Havajskih otokih. Mrk, katerega so opazovali z astronomske opazovalnice na obronkih ugaslega vulkana v Mauna Kea na Havajih in nato tudi posneli celotno sosledje na desni sliki AP, je trajal 6 minut, 53 sekund in 2 desetinki, je bil četrta najdaljši v tem stoletju. Najdaljšega so namreč zabeležili na Filipinih 20. junija 1955, trajal pa je 7 minut in 8 sekund.

V Mehiki je mrku sledilo praktično vse prebivalstvo, saj so o njem že dolgo pisali po časopisih, mehiški predsednik Carlos Salinas De Gortari pa je celo dejal, da je »mrk dogodek, ki združuje vse Mehikance«. V Mehiki je bil namreč mrk v svoji osrednji fazi ob 12.06 po krajevem času, nato pa se je zaključil nekaj ur kasneje nad Amacoinjo. Na ta mrk so se astronomi še posebej pripravili, saj so na njem tudi preštudirali sončne pege.

